

فعالية تعليم التعاون بطريقة القوتين لترقية قدرة التكلم باللغة العربية

في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارحوا

## البحث العلمي

مقدم لكلية التربية

بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

للحصول على شهادة S.Pd.I في تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K T-2010 055 PBA	No. REG : T-2010/PBA/055 ASAL BUKU : TANGGAL :

إعداد

وسيلة الفضيحة

رقم القيد : D02206081

المشرف

الأستاذ الدكتور جنيدي الماجستير

كلية التربية

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

2010

الشأن : مناقشة البحث العلمي

فضيلة عميد كلية التربية بجامعة

سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والتصحيح، نرى أن هذا البحث العلمي للطالبة:

اسم : وسيلة الفضيلة

رقم التسجيل : DO2206081

الموضوع : فعالية تعليم التعاون بطريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة

العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

واف للشروط المطلوبة وهي مستعد لإشتراك المناقشة للحصول على شهادة

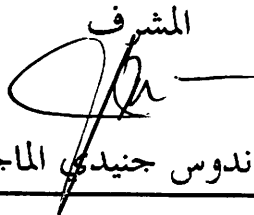
(S.Pd.I) بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا،

نرجوا أن يقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في أقرب وقت ممكن

وشكرا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا ١٢ يولي ٢٠١٠ م

المشرف  


الدكتور اندوس جيندي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

## التصديق

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
لقد أجرت كلية التربية المناقشة للبحث العلمي الذي كتبه الطالبة:


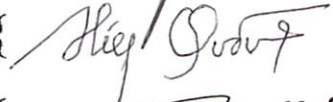


الإسم : وسيلة الفضيلة

رقم التسجيل : DO ٢٢٠٦٠٨١

الموضوع : فعالية تعليم التعاون بطريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية  
في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحه وأن إستحق على شهادة (S.Pd.I) في شعبة تعليم اللغة  
العربية في كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

### مجلس المناقشة

{  } الرئيس : الدكتور اندوس جنيدي الماجستير  
{  } الكاتب : القدوس الماجستير  
{  } المناقش الأول : آن. ناجيب الماجستير  
{  } المناقش الثاني : الدكتور اندوس بيهافي الماجستير

سورابايا، ١١ يولي ٢٠١٠

عميد كلية التربية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور الحاج نورحميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٣١١٩٩٠٣١٠٠٢

## ملخص البحث

كثير من الناس الذي يريد إستطاع اللغة خاص باللغة العربية، ولكن يصعب لتحقيقه و كثيرا منا نسمع إن تتكلم فيحتاج على وقت طويل لصعبت تعليمها. حتى لايشجع الطلاب تجريب بإستعمل اللغة العربية لأن محوسهم على اللغة خطأ. وكلهم يخرج من ناقص التحريض و الدافع التعليم من المدرّس على مهمة و سهلة تعليم اللغة العربية. وكذلك طريقة التعليم الذي مستعمل فيها غير فعاليّ يسبّب الطلاب الملل في التعليم. ولذلك، في هذا البحث يطلب فعالية طريقة القوتين لترقية قدرة التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا. ولذلك، هذه الطريقة فعالية و مناسب لتعليم اللغة العربية خاصّ لترقية قدرة التكلم باللغة العربية. وهذه الطريقة تصنع الطلاب فعليا مع أزواجهم في الفصل حتى تحرّض الطلاب إستعمال اللغة دائما بفعليّ و جيد. وهذا البحث يقدم عدد المسئلة يعني: (١) كيف تطبيق طريقة القوتين؟. (٢). كيف قدرة التكلم الطلاب بعد إستعمال طريقة القوتين؟. (٣). كيف فعالية طريقة القوتين لترقية قدرة التكلم اللغة العربية؟. ومجتمع هذا البحث هو جميع الطلاب فصل الثاني مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا باحصّة ٢٠٠٩-٢٠١٠ الذي يكون من فصل الثاني قسم علم المجتمعية (IPS) وعلم الحياة (IPA). وأما عينة من هذا البحث هو فصل الثاني قسم علم المجتمعية. وجنسه هو بحث التجربة بإستعمال وسائل إختبار قبليّ و إختبار بعديّ. وتحليل البحث الذي تستعمل هو إختبار t.

وحاصل من إعمال تحليل فرضيّة يعني: (١). طريقة القوتين فعالية لترقية قدرة التكلم اللغة العربية. وذلك يأسّس من قدرة المدرّس في تطبيق التعليم بإستعمال طريقة القوتين الذي ينال قيمة ٣،٢ بمعايير قيمة جيّد. (٢). طريقة القوتين فعالية مستعمل في التعليم اللغة العربية خاصّ لمهارة الكلام، ويأسّس من حاصل إستتار تعليم الطلاب فرديا و مجموعيا الذي ينال قيمة ٩٤ يجمع إستتار لأن زائد من قيمة الهدف يعني ٨٥. (٣). وهذا طريقة فعالية مستعمل في مادّة اللغة العربية خاصّ لمهارة الكلام، كما ينظر من حاصل تعليم الطلاب مرتفع بعد تطبيق طريقة القوتين. حتى تطبيق هذه الطريقة مناسب يعني يكون الطلاب فعاليا في التعليم فرديا أو مجموعيا. و قدرة الطلاب في تسليم المادّة بجيّد.

## ABSTRAK

Mayoritas banyak orang yang menginginkan bisa berbahasa khususnya bahasa arab, namun mereka masih kesulitan untuk merealisasikannya dan sering sekali kita mendengar bahwa untuk bisa berbahasa membutuhkan waktu lama karena terlalu sulit untuk dipelajarinya. Akhirnya siswa tidak akan berani dan mampu untuk mencoba menggunakan bahasa arab. Karena persepsi salah mereka terhadap bahasa arab. Ini semua berasal dari kurangnya dorongan dan motivasi dari guru akan penting dan mudahnya untuk bisa berbahasa arab. Begitu juga kurang efektifnya metode pembelajaran yang digunakan oleh guru sehingga membuat siswa bosan dalam belajar. Untuk itu dalam penelitian ini adalah untuk mencari keefektifan strategi the power of two dalam meningkatkan kemampuan berbicara bahasa arab di Madrasah Aliyah Bilingual Krian Sidoarjo. Maka dari itu, strategi ini sangat efektif untuk pembelajaran bahasa arab khususnya untuk meningkatkan kemampuan berbicara bahasa arab. Dan strategi ini mengajak siswa untuk bisa berperan aktif dengan pasangannya dalam kelas sehingga membuat siswa terdorong untuk menggunakan bahasa dengan aktif dan baik.

Penelitian ini mengangkat beberapa masalah yaitu : 1) bagaimana praktek strategi the power of two?. 2) bagaimana kemampuan berbicara siswa setelah menggunakan strategi the power of two?. 3) bagaimana keefektifan strategi the power of two dalam meningkatkan kemampuan berbicara bahasa arab?

Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa kelas XI madrasah aliyah bilingual krian sidoarjo tahun ajaran 2009-2010, yang terdiri dari kelas XI-IPS dan XI IPA. Adapun sampel penelitian ini adalah kelas XI-IPS. Jenis penelitian ini merupakan penelitian *pre Eksperiment design* dengan menggunakan desain *pre test and post test design*. Analisis data yang digunakan adalah uji T dan wilcoxon dan analisis non statistik digunakan untuk menganalisis data kualitatif.

Hasil analisis yang diperoleh setelah mengadakan pengujian hipotesis adalah ;(1). Strategi the power of two sangat efektif dalam meningkatkan kemampuan berbicara bahasa arab. Hal ini diperkuat dengan kemampuan guru dalam mengelola pembelajaran dengan menggunakan strategi the power of two secara keseluruhan mendapat nilai 3,2 dengan kriteria nilai baik. (2). Strategi the power of two sangat efektif diterapkan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya pada maharoh kalam. Hal ini terlihat dari hasil ketuntasan belajar siswa secara individu dan klasikal yang mendapat nilai 94 yang termasuk tuntas karna melebihi dari nilai target yaitu 85. (3). Strategi ini sangat efektif di terapkan pada pokok bahasan bahasa arab khususnya pada maharoh kalam, sebagaimana terlihat dari hasil belajara siswa yang menjadi meningkat setelah diterapkannya strategi power of two. Sehingga implementasi strategi ini adalah cocok yaitu dapat mengaktifkan siswa dalam belajar baik secara individu maupun kelompok dan kemampuan siswa dapat menerima pelajaran dengan dengan baik

## فهرس جداول

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نمرة	جدول	البيانات	صفحة
١.	١	تركيب المنظمة مدرسة الثانوية الثنائية اللغة	٥٣
٢.	٢	حال المدرس مدرسة الثانوية الثنائية اللغة	٥٤
٣.	٣	جملة المدارس و الموظفين يأسس من جهد جنس	٥٦
٤.	٤	مدير المدرسة, والمدرّس و الموظف من جهد الموظفية و الفرقية	٥٦
٥.	٥	مدير المدرسة, المدرّس و الموظف من جهد فرقة العمر و وقت العمل كلّهم	٥٧
٦.	٦	مدير المدرسة و المدرّس و الموظف من جهد إجازة الأعلى	٥٨
٧.	٧	الموظف من جهد جنس العمل	٥٨
٨.	٨	تطوير جملة الطلاب سبعة سنوات تأخيرا في السنة ٢٠٠٨/٢٠٠٩	٥٩
٩.	٩	المتاز ينال الطلاب	٦٠
١٠.	١٠	بيانات سهولة المدرسة	٦١
١١.	١١	بناء تحيّي	٦٢
١٢.	١٢	الأثاث	٦٣

٦٤	حال و ماء التنظيف	١٣	.١٣
٦٥	جنس منبع الماء	١٤	.١٤
٦٦	سهولة	١٥	.١٥
٦٦	آلة مساعد KBM	١٦	.١٦
٦٧	آلة مكنة الإدارة	١٧	.١٧
٦٨	الدقتر	١٨	.١٨
٧٠	البيانات لقدرة المدرّسة في عملية طريقة القوتين	١٩	.١٩
٧٢	البيانات فعالية و التعاون بين الطلاب	٢٠	.٢٠
٧٣	إستنتار الطلاب في التعليم	٢١	.٢١
٧٥	نتيجة حاصل التعليم في الإختبار قبل المعاملة و بعد إختبار المعاملة	٢٢	.٢٢
٧٩	قيمة الإستفتاء فعالية طريقة التعليم القوتين	٢٣	.٢٣
٨٢	حاصل التعليم قبل وبعد تطبيق الطريقة القوتين	٢٤	.٢٤

## الملحقات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### I المضاف □

طقم التعليم

(١) خطة تطبيق التعليم

### II المضاف □

آلة التعليم

(١) صحيفة ملاحظة نشاط الطلاب

(٢) صحيفة ملاحظة قدرة المدرّس في تطبيق التعليم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٣) صحيفة إستفتاء إستجابة الطلاب

### III المضاف □

حاصل البحث

(١) حاصل إستتار تعليم الطلاب

(٢) حاصل ملاحظة نشاط الطلاب



٣) حاصل ملاحظة قدرة المدرّس في تطبيق التعليم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
٤) حاصل إستجابة الطلاب

#### IV المضاف □

١) إظهار أصالة الكتابة

٢) ثبت المصطلحات

٣) رسالة إذن البحث

٤) رسالة بيانات إنتهاء عمالية البحث

٥) رسالة وظيفة مدرّس المشرف

٦) بطاقة إستشارة البحث

٧) حيات الباحثة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



## الفهرس

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

I.....	الموضوع
II.....	توصية المشرف
III.....	التصديق
IV.....	الإهداء
V.....	الشعار
VI.....	ملخص البحث
VII.....	كلمة الشكر و التقديم
X.....	فهرس جدوال
XII.....	الملحقات
XIV.....	فهرس

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### الباب الأول : المقدمة

١.....	١. خلفية البحث
٢.....	٢. قضايا البحث
٢.....	٣. أهداف البحث
٢.....	٤. منافع البحث
٣.....	٥. توضيح المصطلحات من الموضوع
٤.....	٦. منهج البحث

أ. تعريف تعليم الفعّال و الفعّالية.....	٣١
ب. ب. ترقية قدرة التكلم بالطريقة القويتين.....	٣٥
ج. فرضية.....	٣٦
<b>الباب الثالث : الدراسة الميدانية.....</b>	
١. جنس البحث.....	٣٨
٢. خطة البحث.....	٣٨
٣. تقمّس المتغيّر.....	٤٠
٤. المجتمع و عينة.....	٤١
٥. منبع البيانات.....	٤١
٦. جنس البيانات.....	٤٢
٧. جهاز البحث.....	٤٣
٨. صناعة جمع البيانات.....	٤٤
٩. تحليل البيانات.....	٤٥
<b>الباب الرابع : حاصل البحث و نشؤها.....</b>	
١. صورة العام.....	٤٩
أ. التاريخ المختصر مدرسة الثانوية الثنائية اللغة.....	٤٩
ب. وضع الجغرافيا.....	٥٠
ج. تركيب المنظّمة مدرسة الثانوية الثنائية اللغة.....	٥١
د. نظرة و البعثة.....	٥٣

٧. طريقة جمع البيانات..... ٥

٨. طريقة تحليل البحث..... ٦

٩. خطة البحث..... ١١

الباب الثاني : الدراسة النظرية..... ١٢

١. أساس عن تعليم التعاون..... ١٢

أ. تعريف تعليم التعاون..... ١٢

ب. مفهوم طريقة التعليم الجمع (طريقة التعليم المجموعة)..... ١٣

ج. طبيعة و المبدأ..... ١٥

د. الأجراءات تعليم المجموعة لمواجهة..... ١٨

٢. أساس قدرة التكلم..... ٢٠

أ. تعريف طريقة القوتين..... ٢٠

ب. هدف طريقة القوتين..... ٢٠

ج. الفرق و السخافة طريقة القوتين..... ٢١

د. إعمال تعليم بإستعمال طريقة القوتين..... ٢٢

٣. أساس عن تعليم بطريقة القوتين لترقية مهارة الكلام

أ. تعريف قدرة التكلم..... ٢٣

ب. عناصر و المواصل..... ٢٦

ج. عملية الإتصال..... ٢٧

٤. أساس عن التأثير طريقة التعليم القوتين لترقية قدرة التكلم..... ٣١

٥. حول المدارس و المواظف و الطلاب.....٥٣

٦. شرط اللازم و التمهيدية.....٦٠

٢. إجزاء البيانات.....٦٦

أ. البيانات قدرة المدرس في تصب طريقة القوتين.....٦٦

ب. البيانات استنتار التعليم.....٧٠

ج. البيانات فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم

باللغة العربية.....٧٢

٣. تحليل البيانات.....٧٤

أ. تحليل المدرس في معاملة طريقة القوتين لترقية قدرة

التكلم.....٧٤

ب. تحليل استنتار التعليم.....٧٥

ج. تحليل فعالية طريقة القوتين لترقية التكلم باللغة العربية.....٧٦

٧٨.....٧٨ : خاتمة البحث

الباب الخامس

١. الخلاصة.....٧٨

٢. الاقتراح.....٧٩

## الباب الأول

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

وفي هذا الزمن الحضري اللغة هي امر مهم للتصال بين الناس يجيئ من عدد البلاد المتنوعة في العالم ولهذا جائز علينا أن نعرف لغتهم المثل اللغة العربية. إن تستطيع أن يكلم بغير اللغة النفس فيكثر التطبيق مباشرة يكلم بذلك اللغة إما في زمان كان أو في مكان كان لاحدّ منه. لأن اللغة هي بيئة من الذى لم يسيئ لغتهم فلم ينال قدرة في التكلم اللغة بجيد.

و في تربية الحضري كل المعلم يسابق لطلب الطريقة جديدة مناسب يجعله المساعدة على عملية التعليمية فاعلي. وهذا كان مشهورا بين المعلم أو المدرس. وهم يستخدمون الطريقة عمليّ يناسب بمادة معين الذى يتكون من أهداف التربية كما يكلم الكلمة في إمكانية الإتصالي. ولذلك كان المدرس أو المعلم يحتاج على الطريقة التعليم فعّال الذى مناسب أغراض التعليمية.

ولذلك, تريد الباحثة أن تبحث فعالية من طريقة التعليمية على حفر إمكانية الإتصالي باللغة العربية يعني يستخدم بطريقة القوتين. وهذه الطريقة فعالي يجعل المتدائب بين تلميذين الذى يزوج ثم يجرب على المتدائبهم بإختيار أصحّ الإجابة. وها هي الباحثة تقصد أن تكتب لهذا البحث تحت الموضوع "فعالية تعليم المجموعة بطريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا"

## ب. قضايا البحث

وفي هذا البحث، تقدم الباحثة عدد القضايا كما يلي:

١. كيف تطبيق طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا؟
٢. كيف نتيجة التعليم لمهارة الكلام بإستعمال طريقة القوتين في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا؟
٣. كيف فعالية طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا؟

## ج. أهداف البحث

وهذا البحث فيه إغراض كما يلي:

١. لمعرفة تطبيق طريقة التعليم القوتين في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.
٢. لمعرفة مهارة الكلام في في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.
٣. لمعرفة فعالية طريقة التعليم القوتين في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

## د. منافع البحث

كما تريد الباحثة من هذا البحث أن فيه إغراض وكذلك أيضا فيه منافع عليّ خاصا وعليكم عاما كما يلي:

١. تسهيل على المدرس والمعلم يستخدم الطريقة لتعليمه اللغة العربية في

مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوار جوا.

٢. تسهيل على الطلاب في تعلمهم ويسرع عليهم قدرة تكلم باللغة العربية

جيدا.

٣. يجعل فعالية التعليمية بمادة اللغة العربية خاص لمهارة الكلام.

## ٥. توضيح المصطلحات من الموضوع

لكي لم يكون إختلاف في المعن على هذا البحث فأين تفصيلا

كمايلي:

تعليم المجموعة : هو عقد عملية التعليم الذي يعمل الطالب في جمع

معين ليلغ هدف التعليم الذي يخط.

طريقة : هو طريقة الذى إستعمال لتحقيق من إغراض التعليم.<sup>١</sup>

القوتين : هو تعليم في جمع صغير يتكون نقابة عمالية بحد

الأقصى بعملية التعليم مع صادقهم الذى يتكون من

شخصين فيه ليحصل الكفاءة الاساس.<sup>٢</sup>

قدرة التكلم : قدرة التكلم مع شخص الأخر في المواصلات والبحث

و تبليغ الرأي و المناقشة و عملية الأخرى.

<sup>١</sup> مترجم من: Wina Sanjaya.M.Pd. ٢٠٠٦. *Strategi Pembelajaran (berorientasi standar proses pendidikan)*. (Jakarta: Kencana, ٢٠٠٦), h. ١٢٥

<sup>٢</sup> مترجم من: <http://tarmizi.wordpress.com/٢٠٠٩/٠٢/٠٩/strategi-belajar-kekuatan-berdua-the-power-of-two-dalam-pembelajaran-matematika>.



## و. منهج البحث

لتسهيل عملية هذا البحث. تعين الباحثة الطريقة البحث الذي يناسب

هذا الموضوع والإعراضه. والطريقة التي يؤخذ الباحثة لهذا البحث كمايلي:

### ١. نوع البحث

والطريقة التي تستخدم لهذا البحث طريقة كمية. هو أسلوب الإقرار الذي يستخدم بعدد أو رقم.<sup>٣</sup> وكذلك يستعمل طريقة كمية يقدر موضوعيا على مظهر الجمع.<sup>٤</sup>

### ٢. المجتمع و العينة

كما يكون في الكتاب أن المجتمع البحث هو ناحية التعميم الذي يتكون من: موضوع أو العامل الذي يملك نوعية و شخصية المعين الذي تثبت الباحثة للتعلم و يأخذ الخلاصة. وأما العينة هو بعض من الجملة و شخصية الذي يملك المجتمع.<sup>٥</sup> وها هي الباحثة تأخذ المجتمع من جميع طلاب فصل الثاني في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا. والعينة البحث هو بعض من الجملة وخصوصية الذي يملك ذلك المجتمع. وياخذ الباحثة العينة من فصل الثاني في قسم علم المجتمع.<sup>٦</sup>

<sup>٣</sup> مترجم من: Muslich, M, *Metode kuantitatif*. (Jakarta: Lembaga penerbit fakultas ekonomi universitas Indonesia, ١٩٩٣), h. ٤

<sup>٤</sup> مترجم من: Sumanto. ١٩٩٥. *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*. (Yogyakarta: PT Andi Offset, ١٩٩٥), h. ١١

<sup>٥</sup> مترجم من: Prof.Dr.Sugiono, *Statistik untuk Penelitian*. (Bandung: CV alvabet, ٢٠٠٧), h. ٦١-٦٢

<sup>٦</sup> مترجم من: Prof.Dr.Sugiyono, *Metode Penelitian kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٧), h. ٨٠-٨١

## ز. طريقة جمع البيانات

تستعمل الباحثة هذا البحث بعدد جمع البيانات كما يلي:

### ١. طريقة المقابلة

المقابلة هو التكلم بمقصود معين. وهو يعمل بمعاملان بين قابل الذي يقدم السؤال ومقبول الذي يعطى الإجابة من السؤال.<sup>٧</sup> في هذا البحث، يعمل الباحثة المقابلة معين مع المجتمع أو العينة الذي كانوا يتعلمون بطريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية.

### ٢. طريقة المراقبة

قال سوتريسنو هادي أن المراقبة هو عملية مركب من عدد عملية بيولوجي وسيكولوجي، والأميرين من المهمة هو عملية مشاهدة وذاكرة.<sup>٨</sup> ويقصد الباحثة التطبيق التعليم بطريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية.

٣. طريقة الإستفتاء

هو صناعة جمع البيانات الذي يستعمل بطريقة إعطاء عدد الأسئلة أو بيان الكتابية على مستجيب ليحييه.<sup>٩</sup> وبهذا يعطى إلى الطلاب قط يكون الهدف من التعليم بالطريقة القوتين.

<sup>٧</sup> مترجم من: Prof.Dr.Lexy J.Moleong,M.A, *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: PT Remaja

Rosdakarya, ٢٠٠٦), h. ١٨٦

<sup>٨</sup> مترجم من: Op.Cit. Sugiyono. h. ١٢٨ & ١٤٥.

<sup>٩</sup> مترجم من: Op.Cit.Sugiyono. h. ١٩٩

#### ٤. طريقة الإختبار

هو عدد الأسئلة أو التدريب و آلة الآخر الذى يقدر النشاط و علم الذكاء و قدرة و طبيعة الذى يملك الفرض أو المجتمع. وفيها هو حاصل التعليم فى ترقية قدرة التكلم باللغة العربية. ويستعمل إختبار الفرض يعنى إختبار الذى يستعمل ليظهر خصوصية الشخص. الذى يقدر مفهوم النفس و إيكارية و النظام و قدرة الخاص و هلمّ جراً.<sup>١٠</sup>

#### ٥. طريقة الوثائق

هو موضوع الذى ينظر فى نيل الخبر. نشاهد على ثلاثة المنابع يعنى كتابية, مكان و ورقة أو الشخص. وفى هذا الذى يعالق بالتاريخ و تركيب منظّمة و موضوع على الجغرافيا و اللازم و وسائل مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

#### ج. طريقة تحليل البحث

تحليل البيانات هو عملية ييسّط البيانات على شكل لآخر الذى أسهل فى القراءة و التفسير. وبعد جمع البيانات من المعالقة و الإختبار و المقابلة و الوثائق فتحلل الباحثة تلك البيانات. و أسلوب التحليل الذى تستعمل الباحثة فى هذا البحث هو بأسلوبين يعنى تحليل احصاء الوصفى و احصاء دون برامترك يعنى يستعمل إختبار t. حاصل قدرة المعلم فى

<sup>١٠</sup> مترجم من: Ibid. h. ١٥٠

عملية طريقة القوتين و حاصل تعليم إستتار الطلاب يستعمل احصاء

الوصفي. و حاصل نيل الإختبار يحلل بإستعمال إختبار t.

١. تحليل البيانات قدرة المعلم في صبا طريقة القوتين. البيانات حاصل العلاقة

قدرة المعلم في عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين يحلل بإستعمال

حساب المعدل قيمة الطبقة على كل اللقاء ثم تلك قيمة الطبقة يؤكد

بمعايير كمايلي :

٠,٠٠ - ١,٥٠ : ناقص

١,٥٠ - ٢,٥٠ : كفاية

٥٠ , ٢ - ٣,٥٠ : جيد

٣,٥٠ - ٤,٠٠ : جيد جد<sup>١١</sup>

يقال عملية التعليم فعال و يمشي جيدا. إذا قدرة الطلاب في عملية نشاط

التعليم فيبلغ معايير الكفاية و جيد.

٢. تحليل البيانات إستتار حاصل التعليم نسبة مئوية تبليغة :

أ) إستتار الفرديا

$$P = \frac{\text{نتيجة الأعلى}}{\text{نتيجة الإختبار}} \times 100\%$$

<sup>١١</sup> مترجم من: Muhammad Habib Thoha, *Teknik Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٤), h. ٨٩

البيان :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
فيقال تبليغ إستتار الفرد إن تبليغ الطلاب نسبة مئوية أكبر أو مساويا  
بحول الإمتصاص  $\leq 65$  او تبليغ نتيجة الأدنى 65 %.

(ب) إستتار كلاسيكيّ

إستتار تعليم الطلاب كلاسيكيّ يرمز كمايلي :<sup>١٢</sup>

$$P = \frac{\text{كثرة الطلاب المستتير } X 100\%}{\sum \text{الطلاب}}$$

البيان :

$$KBK \geq 85\% \text{ إستتار}$$

$$KBK \leq 85\% \text{ غير إستتار}$$

$$KBK = \text{إستتار تعليم كلاسيكيّ}$$

٣. تحليل بيانات فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية.  
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولذلك تستعمل الباحثة إختبار  $t$  ليقدر فعالية طريقة التعليم القوتين  
في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية في مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان  
سيدوارجوا.

وهذا الإختبار يستعمل لإجابة رموز المسئلة الثالث يعني ليعلم فعالية  
طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية. وقبل يصبّ خطوات في

<sup>١٢</sup> مترجم من: ٤٣, h. (٢٠٠٤), PT. Raja Grafindo, (Jakarta: *Pengantar Statistik Pendidikan*, Anas Sudjono,

إختبار  $t$  فيحوز أن يدخل البيانات حاصل التعليم (الإختبار قبليّ و

الإختبار بعديّ) على لوحة إختبار. وأما خطوات إختبار  $t$  كمايلي:  
(أ) تعيين الفرضيّة

$H_0 =$  لا يكون فيها فعالية طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية

$H_1 =$  يكون فيها فعالية طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية

(ب) تعيين رتبة الحقيقة أو قيمة النقد

قيمة الحقيقة الذي يستعمل هو ٩٥ %، حتى درجة الدلالة أو  
قيمة الحقيقة هو ٥ % أو  $a = 0,05$ .

(ج) معيار التّكلم

$H_0 = t_{hitung} > t_{tabel}$  مرفوض،  $H_1$  مقبول

$H_0 = t_{hitung} < t_{tabel}$  مقبول،  $H_1$  مرفوض

(د) يطلب مقياس الخطاء بين  $X_1$  و  $X_2$

كبير و علامة الإختلاف بين تأليف الذي يحسب بإعطاء الفرق  
 $(X_2 - X_1)$ ، با  $X_1$  يعنى قيمة قبل الإختبار و  $X_2$  قيمة بعد  
الإختبار.<sup>١٣</sup>

<sup>١٣</sup> مترجم من: h.٣٢٩, (١٩٨٩), (Jakarta: Erlangga, ٢, *Stadistik Jilid* Supranto J,

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id (٥) جدول digilib.uinsby.ac.id

الحساب لنيل "t" في إختبار الصحيحة أو تزييف فرضية العمل  
(Ha) عن فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة  
العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجو بين الإختبار  
قبليّ بطريقة القوتين و الإختبار بعديّ بطريقة القوتين. و يقدم ذلك  
التعليم في جدول.

### ط. الدراسات السابقة

وكما يعرف من بحث الآخر الذي تستعمل طريقة المتنوعة لمهارة الكلام  
مثل: طريقة قراءة بصوت عال و مناقشة الفعلّي و محافظة المفردات و المناظرة  
و المشاركة و الإشرافيّ و ذكاء اللّغويّ و إختبار اللّسان و الدّعاء و النقاش.  
كلهم لا يستطيع أن يجعلهم يعملون الطلاب في التعليم. يعني بعضهم عمليّ  
وبعضهم الآخر غير فعليّ كما في التعليم بطريقة مناقشة الفعلّي و المناظرة و  
المشاركة. يختلف في التعليم بطريقة القوتين الذي جعله يعمل الطلاب في  
الفصل بأزواج يعني كل الفرد يفعل بنشاط مع أزواجهم دون شعر الخوف  
في التكلّم أو لايقدر. إذن, طريقة التعليم القوتين جعله يعمل كل الفرد من  
الطلاب. كلهم فعليّ و نشاط في التعليم.

### ي. خطة البحث

وكانت الباحثة تقسم هذا البحث من عدد الابواب بتركيب الكتابة  
ولتيسير عليه القارئ كمايلي:

الباب الاول : هو المقدمة يشمل عن خلفية البحث و قضايا البحث و

أغراض البحث و منافع البحث و توضيح المصطلحات من الموضوع و منهج البحث و طريقة جمع البيانات و طريقة تحليل البيانات و الدراسات السابقة و خطة البحث.

الباب الثاني : تقدم الباحثة عن دراسة النظرية تحتوى على (١) أساس عن تعليم التعاون. (٢) أساس قدرة التكلم. (٣) أساس عن تعليم بطريقة القوتين لترقية مهارة الكلام

الباب الثالث : يبحث عن طريقة البحث يشمل على (١) جنس البحث. (٢) خطة البحث. (٣) تقمّس المتغير. (٤) المجتمع و عينة. (٥) منبع البيانات. (٦) جنس البيانات. (٧) جهاز البحث. (٨) صناعة جمع البيانات. (٩) تحليل البيانات.

الباب الرابع : يبحث عن تحليل حاصل البيانات يعني: (١) صورة العام من التاريخ المختصر, وضع الجغرافيا, تركيب المنظّمة, نظرة و البعثة, حول المدارس و الموظفين و الطلاب, شرط اللازم و التمهيدية مدرسة الثانوية الثنائية اللغة. (٢) إحزاء البيانات. (٣) تحليل البيانات.

الباب الخامس : يبحث عن الإختتام يعني (١) الخلاصة. (٢) الإقتراح.



## الباب الثاني

### البحث العلم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### أ. أساس عن تعليم التعاون

##### ١. تعريف تعليم التعاون

كان التعريف التعليم كثير كما يقول الأهل وهي :  
يقول جمس O والتكر: يعرف التعليم هو الطريقة بأن الأخلاق  
يسبب أو يغير بالتدريب أو الخبرة.  
"يعرف التعليم بعملية إجعل أخلاق الأول أو تدريب التغيير إستمارا أو  
الخبرة" (والتكر, ١٩٧٠: ١٥)

وبذلك, التغيير الأخلاق يسبب بعيش الجسد أو القدرة أو التعب أو  
الداء أو تأثير الدواء كلهم لايسم التعليم.

والتعريف الآخر الذي لا يخلف من قبلها, يقال كرونبيك في كتابه

تحت الموضوع : "العلم الطبيعي" كما يلي :  
"التعليم هو الدلالة للتغيير في الأخلاق يكون الحاصل للخبرة" (كرونبيك,

١٩٥٤: ٤٧, p)

ولذلك, تعليم العاقبة هو من الخبرة في التعليم, يقابل الشخص

مباشرة مع موضوع التعليم باستعمل جميع آلة العظمة.

وتعريف الواحد الآخر الذي مهم في التذكير هنا يعني كما يقال

خاواد ل كيغسلي وهو:

"التعليم هو عملية لأخلق (في تعريف الواسع) يعني مبتدئ، تطبيق التغيير

إستثمار، أو التدريب." (كينغسلي، ١٩٥١: ١١٢)

(التعليم هو الطريقة بأن الأخلاق - بمعن الوسع- يسبب أو يغير

بالتطبيق أو التدريب<sup>١٤</sup>

أما العوامل الذي يآثر عن التعليم وهي :

في التعليم، كثير من العوامل الذي يآثره. وكل منهم الذي يآثر

التعليم، يجمع بثلاثة انواع، يعني:

(أ) عامل مثير التعليم.

(ب) عامل الطريقة التعليم.

(ج) عامل النفسية.<sup>١٥</sup>

٢. مفهوم طريقة التعليم الجمع (طريقة التعليم المجموعة)

نموذج تعليم الجمع هو عقد عملية التعليم الذي يعمل الطالب في

جمع معين ليلتح هدف التعليم الذي يخطط. وكان أربع عناصر مهم في

طريقة التعليم المجموعة يعني : (١) كان الشخص في الجمع (٢) كان

النظام الجمع (٣) كان السعي التعليم كل أعضاء الجمع (٤) كان الهدف

لازم في تبليغه.

المشترك هو الطالب الذي يعمل طريقة التعليم في كل جمع التعليم.

ويثبت بجميع الطالب X بعدد التقريب . ومنهم بجميع على أسس الرغبة و

<sup>١٤</sup> مترجم من: ١٠٤. h. (١٩٩٨). Wasti Soemanto, *Psikologi pendidikan*, ( Jakarta: PT Rineka Cipta,

<sup>١٥</sup> مترجم من: ١١٣. Ibid. h.

سليفة الطالب. تجميع على أسس خلفية القدرة. تجميع على أسس

التخطيط يعنى تخطيط من الرغبة أو من تخطيط من القدرة.

نظام الجمع هو كل الأشياء الذي كان إثبات من جميع المشترك, من الطالب يكون التلميذ أو الطالب يكون أعضاء الجمع. المثال, نظام عن تقسيم الوظيفة كل أعضاء الجمع, الوقت و المكان للعمل و هلم جر. سعي التعليم هو كل عملية الطالب لترقية قدرته الذي يملك, و لترقية القدرة الحدث, يعنى قدرة على وجه العلم, الأخلاق, أو الطبيعة.

وجه الهدف يقصد لإعطاء وجه التخطيط, عملية و التقسيم. وبهدف الوضع, كل أعضاء الجمع يفهم الموضوع كل عملية التعليم. طريقة هذا التعليم يستعمل على أوجه :

● يأكد المعلم على مهم سعي الجماعي بعد سعي النفسي في التعليم.  
● إذا كان المعلم يريد جميع الطالب - ليس الطالب ماهر فقط لينال نجاح في التعليم.

● إذا كان المعلم يصدق أن الطالب يتعلم من صديقه الآخر ويتعلم من مساعد شخص الآخر.

● إذا كان المعلم يريد أن يطور قدرة تكلم الطالب لمادة الدرس.  
● إذا يريد ترقية لتشويق الطالب و يزيد ترقية الإشتراك منهم.

❖ إذا كان المعلم يريد تطور قدرة الطالب على تحليل المسئلة ويوجد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إخراج كثير.

٣. طبيعة و المبدأ

(أ) طبيعة طريقة تعليم الجمع (SPK)

يبين طريقة تعليم الجمع كما يلي:

(١) تعليم جمعا

تعليم المجموعة هو تعليم فريقا. مجموعة هو مكان لتبلغ الهدف. ولذلك, يقدر المجموعة ان يجعل كل الطالب لتعلم. وجميع أعضاء المجموعة (أعضاء المجموعة) يجوز عليهم ان يساعدون لتبلغ الهدف التعليم. ولذلك, طبيعة النجاح التعليم يعين على نجاح المجموعة.

(٢) يأسس على نظام المجموعة

و كما العادة, وظيفة السياسية, وظيفة العملية, و وظيفة

الضبط. وكذلك على تعليم المجموعة. وظيفة العملية يدل على أن تعليم المجموعة يحتاج التخطيط القوة لكي طريقة التعليم يجرى عاقبة. المثال, أي الهدف الذي يريد, فكيف ان يبالغه, ومادا يستعمل لتبلغ ذلك الهدف و هلم جرى. وظيفة العملية يدل أن تعليم المجموعة يعمل يناسب بالتخطيط, بطرائق التعليم الذى قد يعين يعنى تعيين الذى قد يتفق معا. وظيفة السياسية يدل أن تعليم

المجموعة هو عمل الجمع بين أعضاء المجموعة، ولذا، يجوز ان ينظم الوظيفة و الضمن كل أعضاء المجموعة. الوظيفة الضبط يدل أن في التعليم المجموعة يجوز ان يعين معايير النجاح بإمتحان وغير الإمتحان.

### (٣) الإرادة للتعاون

نجاح تعليم المجموعة يعين بنجاح مجموعا. ولذلك، مبداء التعاون يؤكد في طريقة تعليم المجموعة. وكل أعضاء المجموعة ليس كان جائز ينظم الوظيفة و الضمن قط. ولكن يؤكد مهم المساعدات. المثال، كان الماهر يساعد الجاهل.

### (٤) مهارة التعاون

وذلك الإرادة لتعاون و يطبق بعملية و يصور في نشاط التعاون. وبذلك، يشق الطالب لإرادة و يقدر ان يتفاعل و اتصال مع أعضاء الآخر. يجوز على الطالب العون ان يحلل العوق في التفاعل و اتصال حتى كل الطالب يستطيع ان يواصل الفكرة، يقدم الرأى، و إعطاء العون لنجاح الفرق.

### (ب) الأساس تعليم المجموعة

الأساس تعليم المجموعة هو اربعة انواع، و يبين كما يلي:

#### (١) الأساس عتق الإيجابي

في تعليم المجموعة, نجاح على إنتهاء الوظيفة متعلق على السعي الذي يعمل كل أعضاء المجموعة. نجاح على إنتهاء الوظيفة يعين إعمال كل الأعضاء. وبذا, جميع الأعضاء في المجموعة يشعر بمعالق.

## (٢) الضمن نفسيفة

و هذا الوظيفة هو نتائج من الأول. ولذا نجاح المجموعة متعلق على كل أعضائه, فكل أعضاء المجموعة يجوز ان يملك الضمن يقدر بوظيفته. يجب على كل أعضاء إعطاء اكمل لنجاح مجموعته. وتبلغه, يجوز على المدرس التقدير على الأفراد و المجموعة. التقدير يخالف, ولكن التقدير من المجموعة مساويا جائزا.

## (٣) تفاعل المواجهة

تعليم المجموعة يعطى المكان و الوقت الواضح على كل أعضاء المجموعة لمواجهة لتعاطو الخبر و لتعلم. اتصال المواجهة يعطى الخبرة المهمة على كل أعضاء المجموعة لتعاون, و يرحم كل الاختلاف, و ينفي اكثرية كل الأعضاء, و يقضى النقص كلهم. الفرقة تعليم المجموعة يجعل متخالف, من الثقافة, من خلفية المجتمع, و قدرة الأكاديمي المختلفة. وهذا المختلفة يجعل الأساس مهم في طريقة التغاى بين اعضاء المجموعة.



#### (٤) الإشتراك و اتصال

تعليم المجموعة يدرب الطالب ان يقدر الإشتراك بمجد و

اتصال. وهذا القدرة مهمة لزادهم في نشئة حول المجتمع في زمان الماضى. ولذلك, وقبل اعمال المجموعة, يجوز على المعلم ان يزيد الطالب بقدرة إتصالى. وليس كل الطالب يملك قدرة اتصالى, المثال قدرة الإستماع و قدرة تكلم, ولكن نجاح المجموعة يعين بإشتراك كل أعضاء.

إن كان يشترك و يتصل, يعطى الطالب بقدرات اتصالى. المثال طريقة يرى غير الإتفاق أو طريقة يعاند الرأى الآخر بأخلاق الكريمة, ليس يأسس. طريقة يبلغ الرأى و الفكرة الذى يظن الصحيح و مستعد.

#### ٤. الأجرآت تعليم المجموعة لمواجهة

الأجرآت تعليم المجموعة يقدر على أربع المستويات: (١) توضيح المادة

(٢) تعليم فى المجموعة (٣) تقدير و (٤) إقرار الفرقة.

#### أ) توضيح المادة

المستوى الدرس يعنى عملية يبلغ الأساسى مادة الدرس. وقبل يتعلم الطالب فى المجموعة. الهدف مهم فى هذا المستوى هو مفهوم الطالب على أساس مادة الدرس.

## ب) تعليم في المجموعة

وبعد إنشراح صور العام الأساس مادة التدريس. ثم يرجوا على

الطالب لتعليم في المجموعهم الذي قد يكون قبلها. المجتمع في طريقة تعليم المجموعة ينصف متخالف, يعنى المجموعة يكون يأسس على مختلفات كل أعضائهم, من إختلاف الجنس, و خلفية الدين, و المجتمع-الإقتصادي, و عرقي, و إختلاف قدرة الأكاديمي.

## ج) التقدير

التقدير في طريقة تعليم المجموعة يعمل بtes أو أماط. إمتحان أو أماط يعمل بإفرادا او مجموعا. إمتحان الإفراد ان يعطى الخبر عن قدرة كل الطالب. و إمتحان المجموعة يعطى الخبر عن قدرة كل المجموعة.

## د) إقرار الفرقه

إقرار الفرقه هو إتفاق الفرقه الذي أشهر أو الفرقه الذي إنجاح و

سيعطى القدرة أو الهادية. ويرجو في الإقرار و إعطاء القدرة سيشوق الفرقه لإستمرار الإنجاح و كذلك يبحث التشويق من الفرقه الآخر.<sup>١٦</sup>

<sup>١٦</sup> مترجم من: Dr.Wina Sanjaya, M.Pd, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Kencana: Jakarta, ٢٠٠٨).h.٢٤١-٢٤٨



## ب. أساس قدرة التكلم

### ١. تعريف طريقة القوتين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
يقول المقاون (٢٠٠٧)، طريقة القوتين هو النشاط يعمل لترقية  
تعليم التعاون ويشوق إظهار المفتيد من المتعاون، بأن شخصين أحسن  
من شخص واحد.

طريقة القوتين احد من تعليم المجموعة هو تعليم في فرقة صغيرة  
بتنمية التعاون كاملا بنشاط التعليمية مع صديق النفس بأعضاء فيه لتبلغ  
أهلية الأساس. (مفاته، ٢٠٠٧)

لبئة النفس يعلم بالتقريب الذى جعل الطالب يعمل. يحتاج على  
المعلم أن يملك النشاطين الأساسى يعنى : يوجد منبع التعليم و إختار  
نشاط التعليم. إندماج من ذلك نشاطين يجعل المعلم ينشط أن يجعل و  
يختار نشاط التعليم الذى يجعله يعمل و موضوعي.<sup>١٧</sup>

### ٢. هدف طريقة القوتين.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
وباستعمال طريقة التعليم القوتين يرجوا على ترقية التعليم تزيد  
عملي بإعطاء الوظيفة التعليم الذى يعمل في المجموعة الصغيرة. وهذا  
طريقة القوتين يخط ليكمل التعليم التعاون و لينقص غير متماثل بين طالب  
واحد و طالب آخر.

<sup>١٧</sup> مترجم من: ٢٠٠٦ 'Sisko' Nasar., Merancang Pembelajaran Aktif dan Kontekstual Berdasarkan  
(Jakarta : PT Gramedia Widiasarana, ٢٠٠٦). h. ٣٥

### ٣. التفوق و السخافة طريقة القوتين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id (أ) التفوق طريقة القوتين

لجعل طريقة التعليم, طريقة التعليم القوتين يملك بعدد التفوق

بينهم:

(١) لا يعلق الطالب على المعلم, ولكن يزيد إعتقاد بقوة التفكير

النفسي, ويوجد الخبر من الأنباغ و التعليم من الطالب الآخر.

(٢) وينشر قدرة يرى الخطة أو الفكرة بكلمة القولي و يقارن الأفكار

أو خطة الآخر.

(٣) يساعد الطالب للتعاون مع شخص الآخر و يصدر بخدودهم و

يسلم كل نقصان.

(٤) يساعد الطالب يزيد أن يضمن في أعمال الوظيفة.

(٥) ترقية التشويق و يعطى التهيج للتفكير.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id (٦) ترقية إنجاز الأكاديمي و قدرة المجتمع.

(ب) السخافة طريقة القوتين

ومع ذلك, طريق التعليم القوتين يملك السخافة ايضا بينهم :

(١) قد يكون الرأي من أوجوه لمسئلة المحلل, حتى يشد التكلم و

تحتاج الى أوقات.

(٢) ومع تقسيم الفرقة أوزاجا و يشوى بين الأزواج هم يكون

تعليم العاقبة.

(٣) ومع الفرقه, الطالب الذى لا يضمن فى الوظيفة, يكونهم معلقا

أرواجهم حتى هم ينعى بنفسه ولا يريد أن يعمل الوظيفة.

٤. إعمال تعليم بإستعمال طريقة القوتين

يستعمل تأثير التعليم للتشويق التعليم المجموعة و يقوى معنى مهم و  
منفعة المتعاونين. وهذا الطريقة يملك المبدأ أن التفكير متعاونين أحسن من  
التفكير الأفراد.

الخطوات :

(أ) قدم مسئلة واحد أو يزيد منه الذى يحتاج الى التأمل و التفكير.  
وكما فى المثال :

○ لماذا إرهابيون أكثر من دين الإسلام؟

○ لماذا فى بلادنا أو فى خارج البلاد كثيرة من السارق أو

السارقة؟

(ب) يسئل على الطالب أن يجيب السؤال إنفراداً.

(ج) وبعد يجيب جميع الطالب كاملا من جميع السؤال, و يسئل  
عليهم أن يزوج و أن يبادل الإجابة واحد فواحد ثم يبحثه.

(د) يسئل على الأزواج أن يكون الإجابة جديدة لكل السؤال و  
يصحح إجابة الأفرادهم.

(هـ) وبعد كل الأزواج يكتب الأجوبة جديدة و يقارن ذلك أجوبة  
الأزواج فى الفصل.

الملحوظة :

(أ) يسئل على جميع الطالب لإختيار جواب حسن من كل الأجوبة.

(ب) ويختصر الوقت, يعطى السؤال الخاص معين أحسن من إعطاء سؤال مساويا لجميع الطالب.<sup>١٨</sup>

ج. أساس عن تعليم بطريقة القوتين لترقية مهارة الكلام

تكلم و يواصل هما احد من فن الإنسانية الذى مهمة يجب عليهم ان يملكها. لأنها يرقى و ينشر شخصية كل الناس.<sup>١٩</sup>

١. تعريف قدرة التكلم

وهذه التعاريف من التكلم كما يلي:

التكلم : هو قدرة ينطق الأصوات النطق أو الكلمة ليعبر, يقول و يبلغ الفكرة, والرأى و الشعور.

التكلم : هو آلة ليواصل الرأية الذى ينظم و ينشر بمناسب إحتياج المستمع.

التكلم : هو عملية الأفراد يواصل مع المجتمع لقول أحد من أعضائهم.

التكلم : هو فكرة الإبكارى يوضح الشخصيته الذى ليس من آلة

المواصلة الفكرة قط, ولكن ايضا, آلة الأساس ليكون و يصيغ

فكرة الجديدة.

<sup>١٨</sup> مترجم من: Hisyam Zaini, dkk, Strategi Pembelajaran Aktif. (Yogyakarta: Pustaka Insan Madani,

٢٠٠٨).h.٥٢

<sup>١٩</sup> مترجم من: Suf al-Uqsari. Kaifa Tatakallam Wa Tahaawaruu Bitharyiiqathin Afdhal. (Jakarta : Gema

Insani, ٢٠٠٦).

التكلم : هو يعلم الأخلاق في حول العائلة, والجيران و المجتمعة.  
هذا مهارة لها مستويات: النطق وهو المستوى الأولي ثار الأدنى,  
ثم التعبير وهو المستوى المتقدم أو الأرقى.

والنطق يمارسه المتعلم منذ الترديد الببغاوى الذى يقوم به في بداية  
تعلم اللغة ترديدا للأعماط أو لبعض عبارات المعلم, أو اجابة آلية عن بعض  
الأسئلة الباشرة أو الإستيعابية. كما يمارس أثناء القراءة الجهرية.  
أما التعبير فيبدأ في مرحلة لاحقة, وهو جانب إبداعي خلاق  
لا يعتمد على الترديد الآلى وإنما على التفكير واختيار العبارات والألفاظ  
التي تلائم الموقف.<sup>٢٠</sup>

ينقسم التعبير من حيث الموضوع إلى نوعين: التعبير الوظيفي  
والتعبير الإبداعي. كما ينقسم من حيث الأداء إلى نوعين أيضا وهما:  
التعبير التحريري والتعبير الشفوي.

فإذا كان الغرض من التعبير هو اتصال الناس بعضهم ببعض  
لتنظيم حياتهم وقضاء حوائجهم فهنا مايسمى بالتعبير الوظيفي, مثل  
المحادثة والمناقشة, وقص القصص والأخبار, وإلقاء التعليمات  
والإرشادات, وعمل الإعلانات, وكتابة الرسائل والمذكورات والنشرات  
وما إلى ذلك.

<sup>٢٠</sup> دكتور احمد إبراهيم, الفتاومات المعاصرة (القاهرة: دار الفكر العربي, ١٩٨٧), ط ١, ص ٢٣٥

اما إذا كان الغرض هو التعبير عن الأفكار والخواطر النفسية ونقلها إلى الآخرين بطريقة إبداعية مثوقة ومثيرة، فهذا هو التعبير الإبداعي أو الإنشائي مثل كتابة المقالات وتأليف القصص والتمثيلات والتراجم ونظم الشعر.....إلخ.<sup>٢١</sup>

قدرة التكلم هو قدرة مركّب، ويكون أربع عوامل لنيل قدرة التكلم: (١) إستعداد التعليم. (٢) إستعداد التفكير. (٣) الفرصة للتطبيق. (٤) التشويق (٥) التربية. إذا لا يقدر أحد من العوامل فيكون البطء التعليم و يضعف نوعية التكلم ( مككي: ١٩٩٦ : ١٩٢). الفرصة لتطبيقه متعلق إطلاقا بفرصة الذى يستعمل مع الولدين فى البيت و فى معاشرة مع أصدقائه.<sup>٢٢</sup>

يثبت الخبرة أن المتكلم الذى يواصل بطريقة و أسلوب اللغة الصحيحة هو مهمة و منفئة. و هذا يسرع عملية المواصل و يجعل المواصل توافراً.

ينبغي على المتكلم أن يملك الشروط كما يلي :

- أ) الحماس
- ب) يوصف الإنتقادی
- ج) يملك إعتقاد النفس

<sup>٢١</sup>الدكتور علي أحمد سركور، فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الشواف، ١٩٩١)، ص ١٠٥  
<sup>٢٢</sup>مترجم من: Sri Hastuti.P.H, Kemampuan Berbahasa Indonesia Murid Sekolah Dasar Kelas VI Kotamadya Yogyakarta. (Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, ١٩٨٥), h. ٥-٦

(د) يملك الموقف و الأخلاق

(هـ) يربّي عملية التواصل الذي يجري

(و) يصدر البيئة المسرف<sup>٢٣</sup>

٢. عناصر و التواصل

وفي التواصل يتكون من عناصر بينها :

(أ) المظهر

خاص لمواصل المواجهة أو الذي يستعمل جهاز النظر بسمعيّ البصرية. يجب على المتكلم أن يوفق النفس بالبيئة و التواصل. وهذا المظهر يناسب بأخلاق و إهتمام الحال, الوقت و المكان.

(ب) التوكيل المسئلة

الشخص الذي يقدّم أو يقدّم على أن يكون المتكلم فعليه يفهم المسئلته. وإنما لم يكن, فبعد عملية التواصل مباشرة سيرز غير الاعتقاد على المتكلم حتى على مايقول الذي يعوق تأثير التواصل. وفي عملية التواصل, الذي أفهم من المسئلة ينجح على هدف التواصل.

(ج) يجب على المتكلم أن يقدر اللغة جيدا. وهذا اللغة هو اللغة يستعمل و يفهم مع التواصل. وقدرة اللغة يساعد على نشر التواصل الذي نريد أن نبلغ على المستمعين.

ويقسم التواصل كما يلي :

<sup>٢٣</sup> مترجم من: Prof.Drs. H.A.W.Widjaja, Ilmu Komunikasi (Pengantar Studi). (Jakarta: PT Rineka Cipta, ٢٠٠٠). h. ٥٧-٥٧

## أ) اتصال الأفراد

إتصال يدل على موضوع واحد. ونوعه تبادل الرأى و هلم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
جر.

## ب) اتصال المجموعة

اتصال يدل على مجموع معين وهو إجتماع الإنسان الذى يملك المواصل بين المجتمعة الحقيقة و ينظر تركيب الحقيق أيضا.

## ج) اتصال الجمهور

اتصال يدل على الجمهور أو اتصال يستعمل جهاز الجمهور.

## ٣. عملية الإتصال

يرى كوتليب و سينتار, يعمل إتصال العاقبة بأربعة درجة يعنى إكتشاف الواقع , التخطيط, إتصال, و التقدير.

## أ) إكتشاف الواقع

يبحث و يجتمع الواقع و البيئة قبل يعمل شخص الإتصال.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
ب) التخطيط

و على الواقع وذلك البيئة فيكون الخطة عن مايرى و طريقة

رأيه.

## ج) إتصال

وبعد ينظم التخطيط ثم الإتصالي



## (د) التقدير

يحتاج التقدير والتحليل للنظر طريقة من حواصل ذلك الإتصال

٢٤

هامش من إدارة - ندوة الإتصال، مدينة أليكسندريا، فيركينيا،

يناير ١٩٨٢، الطريقة لنشر قدرة الإتصال يعني :

(أ) ينظر الإيجابي على حقيقة الإنسانية.

(ب) إدراك على إرادة الآخر

(ج) طور قدرة الحسن للإستماع

(د) الإنفتاح

(هـ) وضوح و الخاص

(و) عين الذى مهمة و يأكده، و عين الذى غير مهمة ويهمل.

(ز) إستعدّ الوقت للإتصال الأليف

(ح) كن متفائلا تحقيقا

(ط) إن كان غير الإتفاق فلا يأسس و لا يفسد، إبعد المناقسة غير مهمة

(ي) يفضل العمل من الكلام

(ك) يسلم و يفهم الشعور

(ل) إنفتاح على إختلاف الرأى

(م) إختبر إفتراضك لفظيا

(ن) إسئل ولا يغتب فى الخلف

<sup>٢٤</sup> مترجم من: ٣٩ & ٣٧، ٣١. Ibid.h.

(س) إعمل بدقة، بالترجيح، والتأديب، إظهر الإحترام إلى شخص

الآخر.<sup>٢٥</sup> digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التدريب الذى يعطى للتولي قدرة التكلم بالتطبيق عن ما يستمع سلبيا فى التدريب الإستماع. ويقال أن قدرة و مفهوم اللغة العربية كاملا يصعب لنيله إن كانت غير التطبيق اللسان متكثفا.

التأكيد الذى لازم يعطى إذا كان يعمل التعليم اللغة بنشاط التكلم هو تأثير. التأثير أو التأثيرية فى التكلم توضيح فى خفة و سرعة إفصاح التفكير و الشعور و صحيح فى إختيار المفردات و كلمة الكاملة. احد من طريقة التدريب العاقبة لتبليغ قدرة لغة اللسان من الأسهل حتى أصعب هو يدرّب بإستعمال أسلوب الكلمة (بن نموذج، فتران دريل).

فى الحقيقة، مهارة التكلم هو مهارة إستعمال لغة الصعب. وفيه، هذا مهارة معلق بإفصاح التفكير و الشعور بالمفردات و الكلمة

الصحيحة و سديدة. إذا، مهارة علاقة بالفكرة أو التفكير عندما يلزم أن

يقال. وسوى ذلك، مهارة أيضا معلق بقدرة يكلم مافكر و شعر باللغة

صحيحة و سديدة. إذا، مهارة معلق على قدرة نظام المعجم، القواعد،

الدلالة و النطق. وجميع ذلك القدرة يحتاج على إستعداد المفردات و

الكلمة معين الذى مناسب بحالة الذى يريد وفيه يحتاج كثرة تطبيق

النطق و إفصاح اللسان.<sup>٢٦</sup>

<sup>٢٥</sup> مترجم من: ٤٢-٤١. Ibid.h.

<sup>٢٦</sup> مترجم من: (Bandung: Drs.H.Ahmad Izzan,M.Ag, "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab".

Humaniora, ٢٠٠٩), h. ١٣٧-١٣٨

وفي التكلم أمام المجتمع, الذى حوله المختلفة المثال : الخطابة, و  
 موعظة, و يعطى المادة, و المناقشة, و رسمية و هلمّ جرّ. ويشهر اعبدا  
 التكلم P٣ وقصره منها إعتبار (mnemonik) لسهولة فى المحافظة وذلك  
 من الإصطلاح لغة الإنجليزية هدوء, و الإستراحة و موقف. الأول هدوء  
 يدل على إعتقاد النفس, الهدوء, الثبات النفس, مصدقية أو إعتقاد نفس  
 المتكلم. حين يتكلم أمام المجتمع هو لازم على الشخص لشعر اليقين و  
 يصدر أن نفسه يقدر التكلم.<sup>٢٧</sup>

وقبل تعليم فن أو القواعد فى التكلم, فعليك لازم أن تتعلم طريقة  
 تغلب خوفك. والطريقه هو تعليم الشجاع, يعني لا يخاف حين التكلم  
 أمام المجتمع. وكذلك أيضا, شجاع فى تعبير إرادتك أمام فرقة الآخر. إذا  
 تقدر فعليك يقدر أن يغلب شعر الخوف لتكلم الذى كان مسئلة لكثرة  
 الناس.

ومن تحليل العلمي يوجد أن تأثير الكلمة من الكتابية أو اللسانية  
 على نفس الإنسان هو أقوى من أثر الأشياء. ولكن, عادة, الكلمة الذى  
 يكلم مباشرة على شخص الآخر فإثر سرعة. و الكلمة الذى يعبر  
 باللسان هي تيار كهربائي يلسع الذى يستمعه.<sup>٢٨</sup>

<sup>٢٧</sup> مترجم من: Dr.r.Kunjan Rahardi,M.Hum, *Dimensi-Dimensi Kebahasaan (Aneka Masalah Bahasa Indonesia Terkini)*. (Jakarta: Erlangga, ٢٠٠٦). H. ١٩٥  
<sup>٢٨</sup> مترجم من: Op. Cit. Yusuf al-Uqshari. H. ٢١-٢٢

#### د. أساس عن التأثير طريقة التعليم القوتين لترقية قدرة التكلم

١. تعريف تعليم الفعال و النفعالية

والعام, إصطلاح من تعليم يعني يسعى يعلم الشخص واحد أو الفرقة بعدد الخط, و طرائق, و التقريب إلى جهد تبليغ الهدف الذى يخطط. عملية التعلم و التعليم هو ناحية حول المدرسة الذى ينظم. وهذا الحول ينظم و يحارس لكي نشاط التعليم يوجه بمناسب على هدف التربية. وحول التعليم الجيدة هو حول الذى يقاوم و يحفز الطلاب للتعليم, يعطى الأمن و الإقتناع و تبليغ الهدف الذى يرجوا.(سيف الجمارة)

وفى التعليم يكون طريق الفعال و غير الفعال. وكثير من التلاميذ أو الطلاب مفلش أو لاينالون حاصل جيد التعليمه. لأنهم لايعرف طرائق التعليم الفالى. هم يحافظون الدرس كثيرا قط.<sup>٢٩</sup>

سبيلنا التعليم الفعالي إذا يستعمل الطريقة التعليم صحيحة. و يحتاج طريق التعليم لنيل حاصل كاملا.

الشخص الذى يحلل عن طرائق جيدة لإجتماع أنواع الدليل مهم كما يلي :

<sup>٢٩</sup> مترجم من: (Slameto, Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya. (Jakarta; Rineka Cipta, ١٩٩٧), h. ٧٣)

### أ) حول الجنسية

يحتاج التعليم على الطاقة، ولذلك يحتاج الجسمانية الصحيحة لنيل أشياء الجيدة. الطالب المرضى، نقص من الأكل، نقص النوم، أو غير الصحة من الحاسة فلا يستطيع التعليم مأثراً.

### ب) حول العاطفة

الطالب الذى مضغوط، وفى حول الخوف عن الفشل، ويشعر بهزّ لأن الإنفعال القوة لا يتعلم فعالياً. وكذلك إذا لا يرحم الطالب مع الأصدقاء فيوجد صعب التعليم.

### ج) حول البيئة

ومكان التعليم هدوء، لا يفسد بمحفّز من الحول. ويحتاج فى التعليم تركيز الفكرة، ولا يتعلم بالإستماع. ولكن، حول الإفراح مثال كرسى الكسل ناعم فيخسر.

### د) إبداء التعليم.

وفى إبداء التعليم فيشعر البطء و الإباء فى التعليم. وإن كان ذلك الشعر قوة، ويأخر التعليم، فلا يعمل. ويزيل ذلك البطء بالأمر على النفس لإبداء العمل فى وقته.

## (هـ) تقسيم العمل

وقبل إبداء العمل, يعين ما يمكن و يلزم أن ينتهي في وقت معين.

ولا يأخذ الوظيفة الذى قد يسبق فى انتهائى. وينهى الوظيفة الخطة

يعطى النجاح المسرور و يزيد نشاط التعليم.

## (و) إجعل الضبط

حلل فى اخير التعليم, أين المادة الذى يتولى. ويفرح إذا حاصل

جيدة, وإذا حاصل غير جيد فيرجوا التدريب الخاص.

## (ز) إجعل موقف المتفائل

إعمل الأشياء كاملا, عمل جيد فيكون حول العمل التفريح,

المثال, كتابة جيدة, و مرسوم مدبب, و كتب تنظيم جيد و هلم جر.

## (ح) وقت التعليم

العادة, يعمل الإنسان بإهتمام حول اربعين دقائق, يريد لإنسان

التعليم أو يعمل يجد لازم عليه شجاع, ولا يترك مكان مجلسه حول

أربعين دقائق, ما يكون.

## (ط) إصنع خطة العمل

يزم قبلها, والأحسن قبل النوم, نحن نصنع خطة العمل كتابيا

ليوم الآتى. وبخطة العمل بذقة فنستعمل الوقت فعاليا. وبخطط العمل

و تقسيم الوقت فيظهر أن الوقت كفى لتعلم.

## ي) إستعمال الوقت

يحاصل الأشياء إذا نستمتع الوقت فعاليا، و وقت الماضي قد طاش ولا يعود. ثم فكر كم عدد الوقت قد ذاع سدى دون إستعمال لتعليم و العمل.

## ك) تعليم القاسى دون الإفساد

التعليم بجد فلا يفسد. الذى مفسد هو إستعمال الوقت النوم لتعلم. وينقص الإستراحة فيفسد البدن. وهذا الطريق غير مهم. ولكن يحتاج الإنسان النوم حول سبع ساعات. التعليم بجد حول أربع - ثماني ساعات يوما منظما. ذلك يكفى لينال حاصل مفرح.

## ل) طريق تعليم الكتاب

وقبل نبداء القراءة أولا نجرب نيل الصورة الفكرة عن الكتاب. ولذلك، نحلل فهرس الكتاب. إذا يقرأ باب فيطلب صور عن ملء من

ذلك الباب بإهتمام الموضوع أو قسمهم.

## م) إرتكاء سرعة القراءة

يعلم القراءة منذ فصل الأول ولكن كثير من التلاميذ و الطلاب مفلش لأنهم غير ماهر فى القراءة. ولذلك، لازم ان يسعى لترقية فعال القراءة حتى فى تركة الجامعة.

## (ن) لا يقرأ قط

قوة قط لا منفعة، ليس القوة يعلم المفرداته، ولكن يتبع فكرة

المؤلف.<sup>٣٠</sup>

## ٢. ترقية قدرة التكلم بالطريقة القوتين

وبآلة الإتصال، اللغة يبلغ الفكر و الشعر. يظهر تبليغ الفكرة و الضعر بعلامة يعنى بالصوت أو الكتابة. وهذا نظام اللغة يستعمل بعدد مهمة وهي الإتصال. وشكل الإتصال الذى يستعمل بالنطق يعتقد بالإتصال يقدر مفهوم و يعطى الإعادة على ما يقال شخص الآخر. الإجابة الذى يعطى هو الخبر، الكلام، الأمر، الجواب، الإتفاق أو المعارضة<sup>٣١</sup>

ولترقية تلك اللغوية يحتاج على التدريب المستمر مشيطا. لأن اللغة هي حاصل من البيئة وهي لغة الفعال. ولتبليغه يحتاج على طريقة التعليم فعال ينشط الطلاب فى الإتصال. ولذلك. الباحثة تستعمل طريقة القوتين لآلة ليكون تعليم النشاط و الفعال. إن يحصل فيسهل تبليغ هدف التعليم. يمكن الطريقة القوتين يساعد الطلاب فى ترقية اللغويتهم يعنى فى الإتصال اللسان. لأن ملحوظات من طريقة القوتين يؤكد على نشاط الصوتى و متدائب بين شخص واحد و شخص الآخر. و بفجئة، يكون

<sup>٣٠</sup> مترجم من: ٧٦-٨٠ Ibid. h.

<sup>٣١</sup> مترجم من: ٧٣. h. Ahmad Izzan Op.Cit.



الإتصال النشاط و الفعال. والأخير, بعدد الوقت اللغتهم يرتقى و يقدر

للإتصال بجيد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وكذلك, هذه طريقة يقدر إجعل حول عملية التعليم و التعلم نشاطا و فعاليا. و يجهد الطلاب و كثرة التفاعل بينهم لينتهى الوظيفة الذى يسلم بمشاوره فى المجتمعهم.

٣. فرضية

فرضية هو جواب لحظة للصياغة المسئلة فى كلمة الأسئلة. يقال اللحظة لأ جواب الذى يأتى يأسس على طريقة متعلقة, ولما يأسس على مواقع التجريبيّ الذى ينال من إجتماع البيانات. إذا الفرضية يقال أيضا جواب النظريّ على صياغة المسئلة البحث, ولما جواب التجريبيّ بالبيانات.<sup>٣٢</sup>

وفى هذا البحثو تستعمل الباحثة بفرضيتين يعنى :

(أ) فرضية العمل أو يقال بفرضية الخياريّ, و يختصر  $H_a$ . ويظهر أن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فرضية العمل رابط بين متغير  $X$  و متغير  $Y$  أو إختلاف بين الفرقتين.

وفى هذا البحث, ينال الفرضية أن طريقة القوتين يرتقى على

قدرة التكلم بإستعمال اللغة العربية.

(ب) فرضية الصفر يختصر  $H_o$

<sup>٣٢</sup> مترجم من: ٩٦. (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٨).h. Prof.Dr.Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan.

يظهر فرضية الصفر غير إختلاف بين متغيرين أو دون التأثير متغـر

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفي هذا البحث, ينال الفرضية أن طريقة القوتين لاترقى قدرة

التكلم بإستعمال اللغة العرب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## الباب الثالث

### طريقة البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### أ. جنس البحث

في هذا البحث, تستعمل الباحثة تقريب الكمّي ليقدر من طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باستعمال اللغة العربية في مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا. وتعرف طريقة بحث الكمّي بطريقة البحث الذي يأسس على فلسفة الوضعيّة, تستعمل لبحث الجمع أو العينة إستعمالاً عشوائيّ, ويستعمل جمع البيانات جهاز البحث, ويوصف تحليل البيانات كمّيّاً أو إحصاء بهدف لتجريب فرضية الذي قد ثبت.<sup>٣١</sup>

يجتمع هذا البحث بجنس بحث تجربة. يوجه طريقة التجربة لبحث قرينة بين العلة و العاقبة بالتقليب متغير واحد أو زائد منه على واحد

(زائد) من فرقة التجربة, و يقارن حاصله مع فرقة الضبط الذي لا يجرب

بالتقليب. التقليب هو غير صفات (قيمة) متغير الحرّ منظماً. وبعد تقلّب, والعادة, متغير الحرّ يسمّ المعاملة.<sup>٣٢</sup>

وهذا البحث هو من بحث أسلوب قبل تجربة ( *PreExperimental* )

"*Design*" يعني البحث الذي يستعمل ( *One group design pre test dan* )

( *post test* ) يعمل على فصل واحد دون يعمل على فرقة المقارنة. وفي هذا

البحث, يعمل المراقبة بمرتين يعني قبل التجربة و بعد التجربة. هو طريقة

لطلب المعالقة بين السبب و العقبة (معالقة السببيّ بين عاملين الذي يبرز

---

<sup>٣١</sup> مترجم من: ١٤ Op. Cit. Sugiyono.h.  
<sup>٣٢</sup> مترجم من: PT Drs.Jalaluddin Rakhmat.M.SC., ١٩٩٥. *Metode Penelitian Komunikasi*. (Bandung: Remaja Rosdakarya, ١٩٩٥), h. ٣٢

الباحثة بإنجاز عوامل الآخر المشوَّس التجربة). والمراقبة الذى يعمل قبل التجربة (٠١) يسم قبل الإختبار و المراقبة بعد التجربة (٠٢) يسم بعد الإختبار. والإختلاف بين ٠١ و ٠٢ يعنى ٠١ - ٠٢ يقال أثر من تجربة.

## ب. خطة البحث

ولعلى هذا البحث يجرى بسرعة و ينال حاصل تقرير البحث جيداً، فيلزم على الباحثة أن يصنع خططاً أولاً، وبينها:

١. يستعدّ آلة أو جهاز البحث الذى يكوّن من جهاز الذى يقيس عملية طريقة القوتين، وجهاز الذى يقيس نجاح تعليم بطريقة القوتين و جهاز الذى يقيس التأثير من طريقة القوتين فى ترقية قدرة التكلم فى مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

٢. جهاز ليقىس عملية طريقة القوتين فى التعليم مهارة الكلام يعنى بمشاهدة على عملية طريقة القوتين.

٣. جهاز ليقىس نجاح طريقة القوتين لترقية قدرة التكلم باللغة العربية

بإستعمال أسلوب تجربة صحيحة (*PreExperimental Design*) يعنى

البحث الذى يستعمل (*one group the sign pre test and post test*)

الذى يعمل على فصل واحد دون فصل المقارنة.

٤. جهاز ليقىس التأثير من طريقة التعليم القوتين لترقية قدرة التكلم باللغة

العربية على طلاب مدسة الثانوية ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

وبهذا، تستعمل الباحثة بإختبار *t*.

## ج. تقمّس المتغير

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ويناسب من الموضوع في هذا البحث أن الباحثة تقدم متغيرات

الذى يلزم في بيائها، يعني:

١. مستقل المتغير أو متغير الحرّ الذى يسمّ بمتغير (X) يعني طريقة التعليم

القوتين. لأنه لا يرتبط بمتغير الآخر. وأما مؤشر من متغير X (القوتين)

كما يلي :

(أ) يناسب بهدف التربية

(ب) يناسب بمادّة (مهارة الكلام)

(ج) يبلغ التعليم

(د) يقدم الأسئلة

(هـ) يسم الفرقة أزواجاً

(و) يكون التعاون بين كل الأزواج

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. تبعيّة المتغير أو متغير الرّبط الذى يسمّ متغير (Y) يعني الترقية قدرة

التكلم لأنه يأتّر مع متغير الآخر. وأما مؤشر من هذا المتغير كما يلي:

(أ) قدرة الطلاب في فهم المادّة

(ب) يعمل طريقة التعليم بسرعة

(ج) تشويق تعليم الطلاب

(د) التعاون بين الطلاب

(هـ) نشيط الطلاب في التعليم

(و) نوعية نجاح التعليم

### د. المجتمع وعينة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المجتمع هو ناحية التعميم الذي يكون على : موضوع /فرض الذي يملك النوعية و خصوصية الذي يوثقه الباحثة للتعلم ثم يأخذ خلاصه. وأما عينة هو بعض من الجملة و خصوصية الذي يملك المجتمع.<sup>٣٣</sup>

ويقول سحارسيمي أن: إن تريد الشخص أن يبحث جميع العناصر الذي يكون في ناحية البحث, فيكون البحث المجتمعة. ويسمى بحثه بتعليم المجتمع أو تعليم إحصاء السكان.<sup>٣٤</sup>

ولذلك, في هذا البحث تستعمل الباحثة بالمجتمع لأن جملته لا يبلغ من مائة يعني يكون من ستة وثلاثون طالب, ولذا, يأخذ هذا المجتمع كله.

### هـ. منبع البيانات

منبع البيانات هو عامل أو مكان ينال البيانات. وأما من منبعه يقسم

على نوعين (٢) يعني : منبع بيانات الأساسي و منبع البيانات ثانوي.  
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. منبع البيانات الأساسي هو منبع البيانات يعطى البيانات مباشرة على

مجتمع البيانات. وفي هذا البحث الذي يكون من منبع البيانات

الأساسي هو المدرس و الطالب.

٢. منبع البيانات ثانوي هو منبع الذي لا يعطى البيانات مباشرة على

المجتمع البيانات, المثال يسلم من شخص الآخر أو من وثائق.<sup>٣٥</sup>

<sup>٣٣</sup>مترجم من: ٦١,٦٢. Op. Cit. Sugiyono.h.

<sup>٣٤</sup>مترجم من: Prof.Dr.Suharsimi Arikunto., ٢٠٠٦. *Prosedurb Peneitian*. (Jakarta: PT Rineka Cipta,

٢٠٠٦), h. ١٣٠.

<sup>٣٥</sup>مترجم من: ٣٠٨-٣٠٩. Op.Cit. Sugiyono. h.

## و. جنس البيانات

يحتاج هذا البحث جنس البيانات الذي يقسم على نوعين (٢) يعني:  
 بحث الكمي و بحث الكيفي.

١. جنس بيانات الكمي يعني البيانات تستعمل الرقم, يبدئ من مجتمع البيانات, تأويل على ذلك البيانات, و يقدم حاصله. وكذلك مفهوم من خلاصة البحث أفضل إذا يعطى الوجهة, التخطيط, التصميم, الصورة, أو المظهر الآخر. وسوى من بيانات الرقم, في بحث الكمي بيانات هو خبر الكيفي.<sup>٣٦</sup> وأما من بيانات بحث الكمي في هذا البحث كما يلي:

(أ) المدرّس, الوظيفة و الطالب

(ب) عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين.

٢. جنس بيانات الكيفي هو جنس البيانات لا يستعمل الرقم في إجتماع البيانات و في إعطاء التفسير على حاصله. ولو مثل ذلك, فلا يعرف في هذا بحث الكيفي أن الباحثة يمنع إستعمال الرقم. وأما من بيانات بحث الكيفي في هذا البحث كما يلي:

(أ) التاريخ مبنية مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا

(ب) موضوع على الجغرافيا مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان

سيدوارجوا

(ج) تركيب منظّمة

(د) حال المدرّس, الوظيفة و الطالب

<sup>٣٦</sup> مترجم من: ١٢. Op.Cit. Suharsimi.h.

## (٥) اللّازم و وسائل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### ز. جهاز البحث

جهاز هو آلة في وقت يعمل البحث بإستعمال الطريقة.<sup>٣٧</sup>

وأما جهاز الذي يستعمل في هذا البحث يعني صحيفة المراقبة (ملاحظة)، صحيفة المقابلة و صحيفة الإستفتاء و صحيفة حاصل إختبار التعليم.

#### ١. صحيفة المراقبة (ملاحظة)

وهذا صحيفة المراقبة يكون جهاز طريقة الملاحظة. وكذلك يستعمل ليراقب عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين.

#### ٢. صحيفة المقابلة

وهذا صحيفة المقابلة يكون جهاز طريقة المقابلة. وهذا الصحيفة يستعمل ليقيد حاصل المقابلة من المدرّس و الطلاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### ٣. صحيفة الإستفتاء

يكون هذا الصحيفة جهاز طريقة الإستفتاء. وهذا الصحيفة يستعمل لينال الخبر من منبع الخبر.

#### ٤. صحيفة الإختبار

وهذا صحيفة حاصل إختبار التعليم يكون طريقة الإختبار. ويستعمل هذا الصحيفة للتقيد حاصل من إختبار التعليم بإستعمال

<sup>٣٧</sup> مترجم من: ١٤٩. Ibid.h.



طريقة القوتين لترقية قدرة التكلم، وذلك يستعمل إختبار اللسان يعني إختبار لقدرة التكلم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### ح. صناعة جمع البيانات

صناعة جمع البيانات هو طريقة لينال البيانات لمواد البحث حتى يضمن حاصل البحث حقيقته لأن كان حجة البيانات يناسب بالواقعة. و أما صناعة جمع البيانات في هذا البحث كما يلي :

#### ١. صناعة المراقبة

هو المراقبة أو التقييد مباشرة ومركبا على موضوع الذى يبحث. وليس التقييد و المراقبة يعمل التقييد قط، ولكن يعمل الترجيح ثم يعمل التقدير على مقياس الطبقة.<sup>٣٨</sup> وأما هذا صناعة يقيد على :

(أ) عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين

(ب) حال الطلاب في إشتراك عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### ٢. صناعة المقابلة

هو محاورة الذى يعمل المقابل لينال الخبر من المقابل. وبهذا، يعمل المقابلة على مدير المدرسة، والمدرس الذى يعطى الخبر المختاج و الطلاب.

#### ٣. صناعة الإختبار

هو عدد الأسئلة أو التدريب و آلة الآخر الذى يقدر النشاط و علم الذكاء و قدرة و طبيعة الذى يملك الفرض أو المجتمع. وفيها هو

<sup>٣٨</sup> مترجم من: Ibid. h. ٢٢٩

حاصل التعليم في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية. ويستعمل إختبار  
 الفرض يعني إختبار الذي يستعمل ليظهر خصوصيته الشخص. الذي  
 يقدر مفهوم النفس و إيكارية و النظام و قدرة الخاص و هلم جرّ.<sup>٩</sup>

### ٣. صناعة الإستفتاء

هو صناعة جمع البيانات الذي يستعمل بطريقة إعطاء عدد الأسئلة أو  
 بيان الكتابية على مستجيب ليجيبه.<sup>١٠</sup> وهذا يعطى إلى الطلاب قط  
 يكون الهدف من التعليم بالطريقة القوتين.

### ٤. صناعة الوثائق

هو موضوع الذي ينظر في نيل الخبر. نشاهد على ثلاثة المنابع يعني  
 كتابية, مكان و ورقة أو الشخص. وفي هذا الذي يعالق بالتاريخ و  
 تركيب منظمة و موضوع على الجغرافيا و اللازم و وسائل مدرسة الثانوية  
 ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### ط. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية يسطّ البيانات على شكل لآخر الذي أسهل  
 في القراءة و التفسير. وبعد جمع البيانات من المراقبة و الإختبار و المقابلة و  
 الوثائق الإستفتاء فتخلّل الباحثة تلك البيانات. و أسلوب التحليل الذي  
 تستعمل الباحثة في هذا البحث هو بأسلوبين يعني تحليل احصاء الوصفي و  
 احصاء دون برامترك يعني يستعمل إختبار t. حاصل قدرة المعلم في عملية

<sup>٩</sup> مترجم من: ١٥٠ Ibid.h.  
<sup>١٠</sup> مترجم من: ١٩٩ Op.Cit. Sugiyono.h.

طريقة القوتين و حاصل تعليم استتار الطلاب يستعمل احصاء الوصفي. و

حاصل نيل الإختبار يحلل بإستعمال إختبار t.

١. تحليل البيانات قدرة المعلم في صبا طريقة القوتين. البيانات حاصل العلاقة قدرة المعلم في عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين يحلل بإستعمال حساب المعدل قيمة الطبقة على كل اللقاء ثم تلك قيمة الطبقة يؤكد بمعايير كمايلي :

٠,٠٠ - ١,٥٠ : ناقص

١,٥٠ - ٢,٥٠ : كفاية

٥٠,٢ - ٣,٥٠ : جيد

٣,٥٠ - ٤,٠٠ : جيد جد<sup>١١</sup>

يقال عملية التعليم فعال و يمشي جيدا. إذا قدرة الطلاب في عملية نشاط

التعليم فيبلغ معايير الكفاية و جيد

٢. تحليل البيانات إستتار حاصل التعليم نسبة مئوية تبليغية :

(أ) استتار الفرديا

$$P = \frac{\text{نتيجة الأعلى}}{\text{نتيجة الإختبار}} \times 100\%$$

البيان :

فيقال تبليغ إستتار الفرد إن تبليغ الطلاب نسبة مئوية أكبر أو مساويا

بحول الإمتصاص  $\leq 6,5$  او تبليغ نتيجة الأدنى  $6,5\%$ .

<sup>١١</sup> مترجم من : ٨٩، h. Muhammad Habib Thoha. Op.Cit.

(ب) إشتتار كلاسيكيّ

إشتتار تعليم الطلاب كلاسيكيّ يرمر كمايلي :<sup>١٢</sup>

$$KBK = \frac{\text{كثرة الطلب المستتار} \times 100\%}{\sum \text{الطلاب}}$$

البيان :

$$KBK \geq 85\% \text{ إشتتار}$$

$$KBK \leq 85\% \text{ غير إشتتار}$$

$$KBK = \text{إشتتار تعليم كلاسيكيّ}$$

٣. تحليل بيانات فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية.

وبعد تجميع حاصل بيانات الإستفتاء فيحسب بإستعمال هذا

الرموز ليطلب نسبة المئوية من فعالية طريقة التعليم القوتين لترقية قدرة

التكلم كمايلي:<sup>١٣</sup>

$$P = \frac{F}{N} \times 100$$

البيانات :

$$P = \text{نسبة مئوية}$$

$$F = \text{تردد}$$

$$N = \text{جملة الطلاب}$$

<sup>١٢</sup> مترجم من: ٤٣، h. (٢٠٠٤)، PT. Raja Grafindo, (Jakarta: *Pengantar Statistik Pendidikan*, Anas Sudjono,

وبعد يعرف قيمة نسبة المئوية فيفسّر على المعيار كمايلي:

جيد جدا = ٨٥% - ١٠٠%

جيد = ٧٥% - ٨٥%

كفاية = ٥٦% - ٧٦%

ناقص = ٤٠% - ٥٥%

غير جيد = ٤٠%

وكذلك تستعمل الباحثة إختبار  $t$  ليقدر فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية في مدرسة الثانوية ثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

وهذا الإختبار يستعمل لإجابة رموز المسئلة الثالث يعني ليعلم فعالية طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية. وقبل يصبّ خطوات في إختبار  $t$  فيحوز أن يدخل البيانات حاصل التعليم (قبل الإختبار وبعد

الإختبار) على لوحة إختبار. وأما خطوات إختبار  $t$  كمايلي:  
(أ) تعيين الفرضية

$H_0$  = لا يكون فيها فعالية طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة

العربية

$H_1$  = يكون فيها فعالية طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة

العربية

ب) تعيين رتبة الحقيقة أو قيمة النقطة.  
 قيمة الحقيقة الذي يستعمل هو ٩٥ ٪، حتى درجة الدلالة أو قيمة

الحقيقة هو ٥ ٪ أو  $a = 0,05$ .

أ) معيار التقديم

$H_0 = t_{hitung} > t_{tabel}$  مرفوض،  $H_1$  مقبول

$H_0 = t_{hitung} < t_{tabel}$  مقبول،  $H_1$  مرفوض

ب) يطلب مقياس الخطاء بين  $X_1$  و  $X_2$

كبير و علامة الاختلاف بين تأليف الذي يحسب بإعطاء الفرق

$(X_2 - X_1)$ ، با  $X_1$  يعنى قيمة قبل الاختبار و  $X_2$  قيمة بعد

الاختبار.<sup>١٣</sup>

ج) جدول

الحساب لنيل "t" في إختبار الصحيحة أو تزييف فرضية العمل

$(H_a)$  عن فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة

العربية في مدرسة الثانوية الشائبة اللغة كريان سيدوارجو بين الاختبار

قبليّ بطريقة القوتين و الاختبار بعديّ بطريقة القوتين. و يقدم ذلك

التعليم في جدول.<sup>١٤</sup>

<sup>١٣</sup> مترجم من: Supranto J. *Statistik Jilid ٢*, (Jakarta: Erlangga, ١٩٨٩), h.٣٢٩

<sup>١٤</sup> مترجم من: Op.Cit. Supranto J, h.٣٢٩

## الباب الرابع

### حاصل البحث و نشرها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### أ. صورة العام

أ) التاريخ المختصر مدرسة الثانوية الثنائية اللغة

يبدأ من خيبة الأمل، التربية الواضح يسم بالعرب "الثانوية"، سوف لا يكون مدرسة الجودة. يكون المدرسة "حديثاً"، الذي يرى الناس غير مهمة.

وذلك هو الحقيقة، ثم يخرج "ثانوية-ثانوية الخطة" يصور مساويا ب "SMA". وهو ناجح ولكن جائر يدفع غالبا. والمادة الدينية مهملة. هم ماهرون مادة العامة ولكن لا يقدر قراءة والكتابة حروف القرآن وكذلك يكلم اللغة العربية و يفهم الكتاب.

ثم يخرج "ثانوية-ثانوية الدينية" الذي يصور ليقدّر أساس الدين. هم الذين يملكون أساس جيد و نجاح من الإختبار الذي يشترك هذا البرنامج. ماأشدّ حاصله، هم يملك قدرة اللغة العربية جيدة من التكلم و الكتابة و القراءة و مفهوماها. ولكن بعد خروج من "الثانوية" هم يدخلون الجامعة "نظامي" يخالط مع متخرج عالية العادة. والأّن ذلك البرنامج ملغى.

نفكر، يمكن ببني مدرسة "الثانوية" العادة الحادية يساوى "SMA"، دينه يساوى بدين "المعهد"، يهتم اللغة يعني يقدر اللغتين بين لغة

الإندونيسيا و لغة الإنجليزية. فبنى مدرسة الثانوية الثنائية اللغة في التاريخ الثامنة فبراير ٢٠١٢. ويبينان البسيط. ووجب على الطلاب أن يسكن في المعهد, أولا, نسلم طلاب جديدة يكون خمسة عشر طالب, وبعد السنة يكون إثنة عشر طالب, ووقت الدراسة حتى الثالثة مساء. فيجوز علي أن نزيد مصارف الشغال ملايين كل الشهر.

ونحن غير متأكد, ولكن نحن غير موقوف. ويكمل النظام دائما, ونمشي بحفظ متفائل و مجد. ويبدئ من قليل الطلاب ينفي, ونحن نعمل الإصلاح. والأن يكون قسمين (IPA IPS) بجملة الطلاب مثاليا, نظام مختبر, مدارس شاب هماس و ذكي و بيئة المعهد الشرطي, فينشر متخرج الثانوية الثنائية إلى كثرة الجامعة.

## (ب) وضع الجغرافيا

يوضع مدرسة الثانوية الثنائية اللغة في قرية جونواغي ناحية كريان مديرية سيدوارجوا. وأما وضع الجغرافيا من مدرسة مدرسة الثانوية الثنائية اللغة تفصيلا كما يلي:

١. في شكّ الغرب حدّ قرية كماسان.
٢. في شكّ الشرق حدّ قرية جاندينكورو ناحية وونويو.
٣. في شكّ الجنوب حدّ قرية تريك.
٤. في شكّ الشّمال حدّ قرية كمبغ سوري.



### ج) تركيب المنظمة مدرسة الثانوية الثنائية اللغة

مدرسة الثانوية الثنائية اللغة يكون مؤسسة تربية الشكلي يملك

الهدف و عملية التربية مساويا بمؤسسة تربية الشكلي الآخر في

الاندونيسيا.

وفي تبليغ ذلك الهدف يتبع على الدور جميع المكونات الذي يكون

في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة. ولو كان المكونات و نسيخ التعاون فيها

إن لا يكون تركيب المنظمة جيّدا و كاملا فيعوق السعي في تبليغ هدف

التعليم. ولذلك, تركيب المنظمة هو مهمّ. التعاون بين المكونات الذي

يكون في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة منظور في جدول تركيب المنظمة

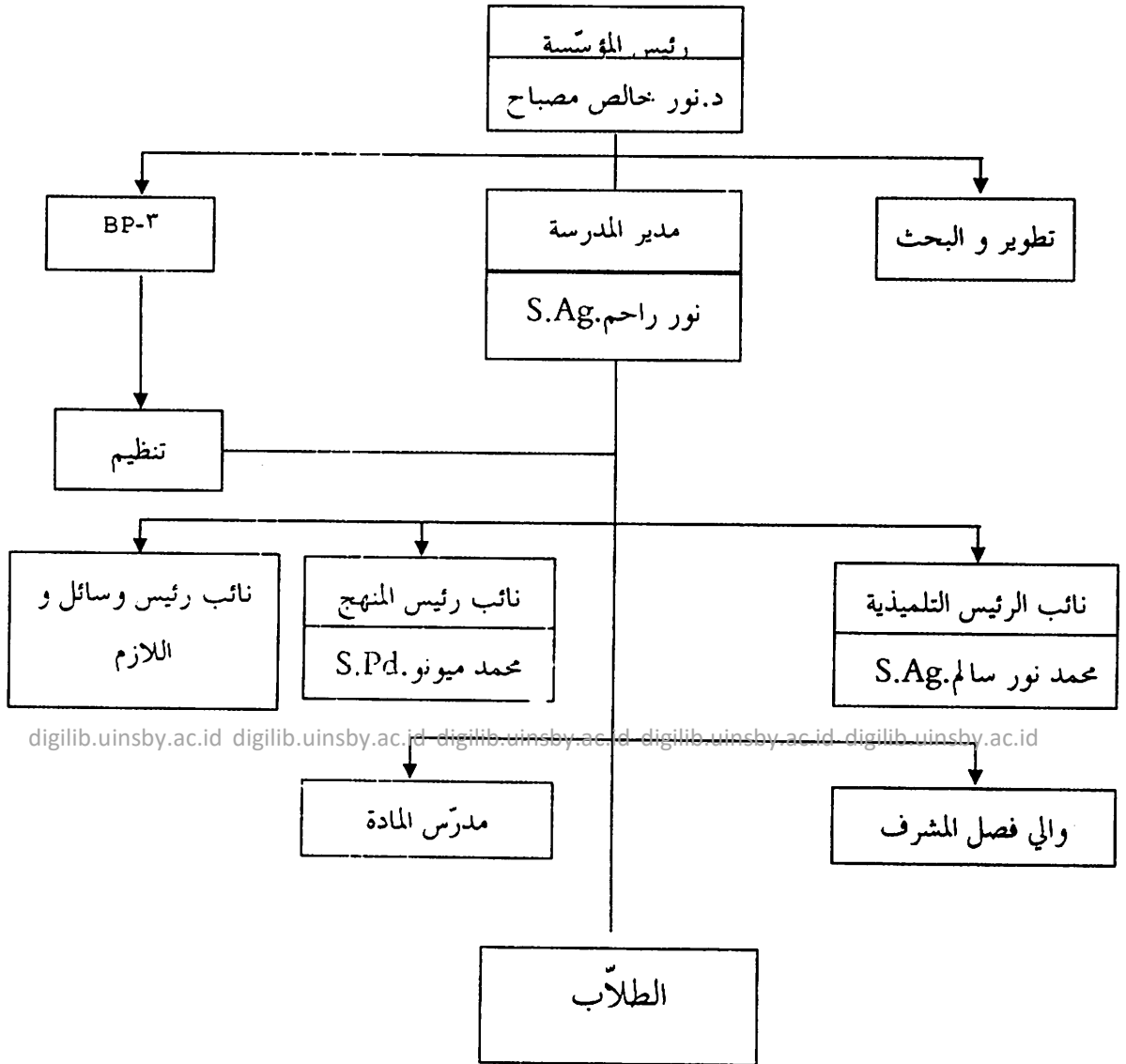
كمايلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## جدول ١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## تركيب المنظمة مدرسة الثانوية الثنائية اللغة



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كما نظرنا أن منظمة في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كبيرا يعني تسلط  
على مؤسسة معهد الأمانة كريان سيدوارجوا.

## (د) نظرة و البعثة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## (أ) النظرة

ينشئ و يطوّر الإنسان بالتفكير و الذكر و يعمل العمل الصالحة

## (ب) البعثة

- ينشئ الغرا العبادة و العمل
- يكون أخلاق الكريمة
- يطور التربية الذى يملك إنتقال التوازن و متفوق; مثقف و الإنفعاليّ و روعي

## (هـ) حول المدارس و الموظفين و الطلاب

ومن البيانات التى قد جّمع من المقابلة و لإستفتاء مع مدير المدرسة الثانوية الثنائية اللغة أن جملة المدارس والموظف الذين فيها فى السنة

٢٠٠٨/٢٠٠٩ هو تسعة وعشرون أشخاص, وسيدكر كما يلي :

## جدول ٢

## حال المدرّس مدرسة الثانوية الثنائية اللغة

نمرة	الإسم	الوظيفة	المادّة
٠١	د.نور خالص مصباح	رئيس المؤسسة	-
٠٢	نور راحيم. S. Ag.	مدير المدرسة	قرآن الحديث
٠٣	محمد ميونو. S.P.	نائب رئيس المنهج	الرياضيات
٠٤	محمد نور سالم. S.Ag.	نائب الرئيس التلميدية	فقه, توحيد, ترجمة

القرآن			
علم الأحياء	المدرّس	د. حاريجونو	٥.
كيمياء	المدرّسة	كلمة S.Pd.I.	٦.
علم الطبيعة	المدرّسة	تيتيك إسوانتي	٧.
علم التاريخ	المدرّسة	د. إيكيا يوليس فريادي	٨.
علم الجغرافيا	المدرّسة	عين اليوليائي S.Pd.	٩.
علم الإقتصاديّ	المدرسة	ليليك مجوينة S.E.	١٠.
علم الطبيعة و الصّحة	المدرس	عبد الخاطب S.Pd.	١١.
اللغة العربية	المدرسة	حسن الهداية S.Pd.I.	١٢.
علم الأحياء	المدرسة	زوليائي S.Pd.	١٣.
علم الأحياء	المدرس	محمد بحر الدين S.Sos.	١٤.
علم الإقتصاديّ	المدرسة	مسدنا حادينغروم S.Pd.	١٥.
علم الرياضة	المدرس	كوناوان S.Pd.	١٦.
علم الحكومية	المدرس	محمد. زين المتقين S.Pd.	١٧.
اللغة الإنجليزية	المدرس	عبد الخالق S.Pd.	١٨.
تاريخ الإسلام	المدرس	لولوك أرينتي S.Ag.	١٩.
علم الفقه	المدرس	محمد رومان نصر الدين S.Ag.	٢٠.

٢١. عدي حمدي S.H.I.	المدرس	أصول الفقه
٢٢. محمد إقبال S.S.	المدرس	علم البلاغة
٢٣. أحمد إصاري.	المدرس	علم الحاسوب

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠

على الأكثر المدرّس متخرج من الجامعة و يعلم مناسب بقسمهم في  
مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

جدول ٣

جملة المدارس و الوظائف يأسّس من جهد جنس

جنس	جملة المدرّس			ناقصة			زائدة		
المدرّس	ر	م	م-ر	ر	م	م-ر	ر	م	م-ر
PNS									
GTY	٣								
GTT	١٢	٨	٢٠						
PTY									
PTT	٢	٤	٦						

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠

مدرّس أكثر من مدرّسة كما يقدّم جملة في جدوال.

## جدول ٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مدير المدرسة، والمدرّس و الموظف من جهد الموظفية و الفرقية

نمرة	الوظيفية														جملة							
	الثابت								غير الثابت	مساعد المركز	مساعد	مساعد										
	فرقة		فرقة		فرقة		فرقة															
	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر														
مدير السكتير								١														
المعلم								٢												٨	١٤	
الموظف																					٤	٢

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

مدرّس غير الثابت أكثر من مدرّس الثابت يعني حملته زائد من

عشرون أشخاص.

## جدول ٥

مدير المدرسة، المدرّس و الموظف من جهد فرقة العمر و وقت العمل كلّهم

وقت العمل كلّهم							فرقة العمر (سنة)							الوظيفة
جملة	٢٥-٢٩	٢٠-٢٤	١٥-١٩	١٠-١٤	٥-٩	<٥	جملة	>٥٩	٥٠-٥٩	٤٠-٤٩	٣٠-٣٩	٢٠-٢٩	<٢٠	
٣					٣		٣			٢	١			GTU
٢٠					١١	٩	٢٠			٥	٧	٨		GTT
														GBP

														GBD
						٢٣				٧	٨	٨		جملة
٦					١	٥	٦				١	٥		الموظف

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

وينظر من جهد فرقة العمر كثيرا في عمر بين عشرون و ثلاثون.

وينظر من جهد وقت العمل كثيرا خمسة سنوات.

جدول ٦

مدير المدرسة و المدرّس و الموظّف من جهد إجازة الأعلى

إجازة الأعلى													الوظيفة		
جملة		S٣		S٢		S١		D٣		D٢		D١		SMA	
				م	ر	م	ر	م	ر	م	ر	م			ر
							٣								GTY
						٨	١١				٦				GTT
															GBP
															GED
						٨	١٤				١				جملة
						١				٣	١			١	موظف

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

وينظر من إجازة الأعلى يعني S١ وكذلك كثير منه الرجال.

## جدول ٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## الموظف من جهد جنس العمل

جملة		خادم		أركاب TU		كاتب		مختبر		خازن		KTU	
م	ر	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر
٤	٢		١	١			١	١		١		١	

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠

وفي كل قسم يكون من شخص واحد لا زاد منه يعني من الرجال

أو النساء.

## جدول ٨

تطوير جملة الطلاب سبعة سنوات تأخيرا في السنة ٢٠٠٨/٢٠٠٩

جملة			XII						XI						X			فصل/سنة التعليم
			IPS			IPA			IPS			IPA						
م+	م	ر	+	م	ر	ر	م	ر	+	م	ر	+	م	ر	ر	م	ر	
			م			+			م			م			م+			
						م												
١٥																١١	٢	
٢٧	٢٤	٣										١٥	١	٢	١٢	١١	١	
													٣					
٤٨	٤١	٧				١٥	١٣	٢				١٢	١	١	٢١	١٧	٤	
													١					
٦١	٤٦	١٥				١٢	١١	١				٢٠	١	٤	٢٩	١٩	١	
													٦				٠	



٨٣	٦٣	٢٠				٢٠	١٦	٤				٢٥	١	٦	٣٨	٢٨	١	٢٠٠٦/ ٢٠٠٧
١١٢	٧٥	٣٧	١٢	٩	٣	١٣	١٠	٣	٢٠	١٤	٦	١٦	١	٥	٥١	٣١	٢	٢٠٠٧/ ٢٠٠٨
١١٨	٨١	٣٧	١٥	١١	٤	١٥	١٠	٥	٢٥	١٥	١٠	٢٢	١	٦	٤١	٢٩	١	٢٠٠٨/ ٢٠٠٩

المنبع : المقابلة في التاريخ ١٥ يوني ٢٠١٠

كما ينظر من جدول أن جملة الطلاب زائد كل السنة يعني من جملة  
خمس عشرة طالبا حتى ثماني عشرة ومائة طالبا.

جدول ٩

الممتاز ينال الطلاب

النمرة	جنس المسابقة	الحلقة	السنة	درجة الإجازة
١.	حركة المشي	ناحية	٢٠٠٣	٣
٢.	تفريغ نشر الخيمة	مديرية	٢٠٠٤	٣
٣.	كرة اليد	مديرية	٢٠٠٤	٣
٤.	MTQ	ناحية	٢٠٠٤	٢
٥.	تفريغ نشر الخيمة للمرأة	مديرية	٢٠٠٦	١
٦.	MTQ	ناحية	٢٠٠٦	٢
٧.	قراءة الصلوات	ناحية	٢٠٠٦	١
٨.	الملصق	ناحية	٢٠٠٦	٢
٩.	إمطاء	ولاية	٢٠٠٦	١
١٠.	خطبة اللغة العربية	مديرية	٢٠٠٧	١

١١.	خاط للرجل	مديرية	٢٠٠٧	٣
١٢.	كرة الطاولة أفرادا للرجل	ناحية	٢٠٠٧	٣
١٣.	كرة الريشة أزواج للرجل	ناحية	٢٠٠٧	٢
١٤.	قراءة الصلوات للمرأة	ناحية	٢٠٠٧	٢
١٥.	كرة الطاولة أزواجا للرجل	ناحية	٢٠٠٧	٣
١٦.	MTQ للرجل	ناحية	٢٠٠٧	٢
١٧.	حركة المشي للرجل	ناحية	٢٠٠٧	٢
١٨.	إمطاء	ولاية	٢٠٠٧	٣
١٩.	فطن حزم للرجل	مديرية	٢٠٠٨	٢
٢٠.	فطن حزم للمرأة	مديرية	٢٠٠٨	٣

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠

الممتاز الذي ينال الطلاب كثير من تركة ناحية و جملته إحدى عشر

و جملة من تركة مديرية سبعة. ومن تركة ولاية هي إثنين.

(و شرط اللازم و التمهيدية

١. القاعة

جدول ١٠

بيانات سهولة المدرسة

النمر	جنس القاعة	جملة القاعة	شرط
-------	------------	-------------	-----

فساد شديد	فساد قليل	جيد			
-	-	√	٦	فصل	١
-	-	-	-	مكتبة	٢
-	-	√	١	تنظيم	٣
-	-	√	١	مدير المدرسة	٤
-	-	√	١	المدرّس	٥
-	-	-	١	مختبر العلميّ	٦
-	-	√	١	مختبر الحاسوب	٧
-	-	√	١	مسجد	٨
-	-	√	٢	معهد	٩
-	-	√	٢	ملعب	١٠
-	-	√	١	نقابة التعاونية	١١
-	-	√	١	مقصف	١٢

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠

ويقال هذه المدرسة كاملا من جهد سهولة المدرسة كما ينظر من

ذلك الجدول.

٢. بناء تحيّ

جدول ١١

بناء تحيّ

غرفة	بناء تحيّ	جملة	شرط	
			جيد	فساد قليل
			فساد شديد	

١	سور الأمام	١	✓	-	-
٢	سور الجانب	-	-	-	-
٣	سور الوراء	-	-	-	-
٤	صارية العلم	١	✓	-	-
٥	جهاز الماء	-	-	-	-
٦	مزل	٢	-	-	-
٧	مجرى الماء	١	✓	-	-
٨	هلم جرى	-	-	-	-

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

وكذلك ينظر من جهد بناء تحتي كاملا ولكن مايكون سور الجانب

و سور الوراء للتحديد.

٣. الأثاث

جدول ١٢

الأثاث

نمرة	الأثاث	جملة	شرط		
			جيد	فساد قليل	فساد شديد
١	قاعة الفصل	٤	✓	-	-
٢	قاعة المكتبة	-	-	-	-
٣	تنظيم	١٠	✓	-	-
٤	مدير المدرسة	٣	✓	-	-

٥	المدرّس	١٠	✓	-	-
٦	مختبر العلميّ	٨٠	-	-	-
٧	مختبر الحاسوب	٨	✓	-	-

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠  
كان الأثاث من كل القاعة إلا في قاعة المكتبة.

٤. حال و ماء التنظيف

جدول ١٣

حال و ماء التنظيف

غرفة	بناء تحيّي	جملة	شرط		
			جيد	فساد قليل	فساد شديد
١	موحاط للرجال	١	✓	-	-
٢	موحاط للمرأة	١	✓	-	-
٣	مرحاط للمدرس	١	✓	-	-

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠  
وكل مرحاط كاملا و جيد يعني لطلاب وطالبات و لمدرّس كما  
ينظر من جدول.

١. منبع ماء التنظيف

(إيتي شيك (✓) للمناسب موجود : ✓, غير موجود : -

ملحوظة : إملئ الأسئلة كما يلي إذا تختار موجود، وإستمر إلى أسئلة

السادس إذا توجب غير موجود.

٢. جنس منبع الماء

جدول ١٤

جنس منبع الماء

غرة	بناء تحقّي	جملة	شرط		
			جيد	فساد قليل	فساد شديد
١	بئر بمضخة الكهرباء	١	✓	-	-
٢	بئر دون مضخة الكهرباء	-	-	-	-
٣	صهريج المطر	-	-	-	-
٤	PDAM	-	-	-	-

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يولي ٢٠١٠

(أ) كيفة / قيد الماء (إختار أحد منه)

يكفي ..... ✓ ..... قليل ..... غير يسير ...

(ب) كيفة الماء (إختار أحد منه)

جيد ..... ✓ ..... غير جيد (كدر وهلم جرى)

(ج) منبع الكهرباء (إيتي شيك لمناسب و إملء الرقم با KVA)

وينظر من جهد جنس منبع الماء ناقص يعني من بئر بمضخة الكهرباء قط.

## جدول ١٥

## سهولة

نمرة	قاعة / سهولة	جملة	ممنفة		حال		
			مهنة	غير	جيد	RR	RB
١	مصباح TL	٢٠	✓	-	✓	-	-
٢	لمبة توهج	-	-	-	-	-	-
٣	وقوف الاتصال	٨	✓		✓	-	-
٤	منشأة الكهرباء	١	✓	-	-	-	-
٥	هلم جرى	-	-	-	-	-	-

المنع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وينظر من سهولة كامل ويقال جيدا كما يقدم في جدول.

## ٦. آلة مساعد KBM

## جدول ١٦

## آلة مساعد KBM

نمرة	جنس آلة المعرض	جملة	منمنفة			حال		
			مستعمل	غير	نادر	جيد	RR	RB
١	لغة	٢	✓	-	-	✓	-	-

الإنديونيسيا								
٢	الرياضيات	٦	√	-	-	√	-	-
٣	طبيعة	١٨	√	-	-	√	-	-
٤	كيمياء	٥٥	√	-	-	√	-	-
٥	علم الأحياء	٤٥	√	-	-	√	-	-
٦	لغة الإنجليزية	٢٣	√	-	-	√	-	-
٧	لغة العربية	٢٣	√	-	-	√	-	-
٨	الاقتصاد	٥	√	-	-	√	-	-
٩	جغرافيا	١٠	√	-	-	√	-	-
١٠	حاسوب	١٤	√	-	-	√	-	-

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

ويقال أن آلة مساعد KBM كاملا كما ينظر من حملة كل وجه زائد من

خمسة أشياء.

٧. آلة مكنة الإدارة

جدول ١٧

آلة مكنة الإدارة

غرفة	جنس	جملة	منفعة			حال	
			مستعمل	غير	نادر	جيد	RR
١	مكنة خياطة	√	-	-	√	-	-



٢	حاسوب	✓	-	-	✓	-	-
٣	آلة الطبقي	✓	-	-	✓	-	-
٤	آلة الحاسب	✓	-	-	✓	-	-
٥	الشريطة	✓	-	-	✓	-	-

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠  
آلة مكنة الإدارة كفى كما ينظر من جدول.

٨. الدفتر

جدول ١٨

الدفتر

نمرة	جنس	طابع	جملة	ناقص	زائد	بيان
١	طرد	٣	٢٤٠	✓	-	
٢	دفتر المساعدة	٢٥	٥٠٠	✓	-	
٣	دفتر الآخر	١٠	١٢٥	✓	-	

المنبع : المقابلة في التاريخ ٢٥ يوني ٢٠١٠

جملة من دفتر المساعدة أكثر من دفتر الآخر و طرد. كما ينظر من  
جدول.

ب. إحصاء البيانات

١. البيانات قدرة المدرس في تطبيق طريقة القوتين

عملية التعليم الذي يعمل المدرسة أو الباحثة بعدد الدرجة يعني:  
 نشاط المقدمة, نشاط اللباب و نشاط الإختتام. وسوى التعلم, تراقب  
 المدرسة مباشرة على عملية طريقة القوتين و تراقب الباحثة على قدرة  
 المدرس في عملية التعليم بإستعمال طريقة القوتين في المادّة اللغة العربية.  
 وأما جدول حاصل من المراقبة في الفصل كمايلي:  
 ◀ المراقبة على قدرة المدرس في تطبيق التعليم في الفصل بإستعمال طريقة  
 القوتين على المادّة اللغة العربية.

وكما حاصل من مراقبة عن قدرة المدرّسة في عمالية تطبيق  
 بطريقة القوتين لترقية قدرة التكلم في فصل الثاني قسم التجربة يعني:  
 - المقدّمة

يعني تبدأ المدرّسة التعلم بالسلام ثم تطلب الإهتمام من الطلاب  
 ويحضر عليهم الدافع و تعطي الملاحظة و يخبر الهدف من التعليم.

- نشاط اللباب

وبعد تعطي المادّة ويعطي عليهم الأسئلة ويجيبها فرديا بوقت معين  
 للتفكير. ثم يأمر عليهم أن يصنع الفرقة صغيرة أزواجا ليبادل  
 إجابتهم مع أزواجهم ويوجد إجابة جديدة. وبعد ذلك يقارن  
 الإجابة من كل الأزواج في الفصل يعني يبين الإجابة من كل الفرقة  
 في أمام الفصل. ثم تأكد المدرّسة الإجابة.

## - نشاط الإختتام

والآخر، تربيّ الطلاب في تصنيع الخلاصة ويعطي الإختبار ويختتم  
بهماسة.

وهامو حاصل من تطبيق طريقة التعليم بإستعمال طريقة القوتين في  
ترقية قدرة التكلّم. وكذلك ستقدم الباحثة قيمة قدرة المدرّسة في  
تطبيق هذا الطريقة كمايلي:

## جدول ١٩

## البيانات لقدرة المدرّسة في عملية طريقة القوتين

نمر ة	الناحية المرقوب	اللقاء		المعدّل			البيانات
		I	II	RSA	RA	RK	
١.	المقدمة أ. إهتمّ بطلاب ب. تبرز الدافع ج. إعطاء الملاحظات د. تسليم الهدف	٤ ٣ ٣ ٣	٤ ٣ ٣ ٣	٤ ٣ ٣ ٣	٣,٣ ٣,٣	٣,٣	جيد
٢.	نشاط اللباب أ. البحث (البسيط و والواضح) ب. إعطاء الأسئلة	٤ ٣ ٣	٣ ٣ ٤	٣,٥ ٣ ٣,٥	٣,١ ٣,١	٣,١	جيد

			٣	٤	٣	ج. إعطاء الوقت للتفكير	
			٣	٣	٤	د. تقسيم الفرقة	
						هـ. تقارن المدرسة الأجوبة من	
			٣	٣	٣	جميع الفرقة في الفصل	
			٣	٣	٣	و. تعطي المدرسة التأكيد	
						ز. أنواع في التبليغه	
جيد	٣,٢	٣,٢	٣	٣	٣	نشاط الإختتام	
						أ. تربي الطلاب في تصنيع	
						الخلاصة	
			٣	٣	٣	ب. تطالع المادّة	
			٣	٣	٣	ج. الإختبار	
			٤	٤	٤	إعطاء الهماس	
جيد	جملة المعدّل = ٣,٢						

منبع : ملاحظة في التاريخ ١٧ مارس و ١٥ يوني ٢٠١٠

البيانات :

RSA : المعدّل كل الوجه

RA : المعدل من الوجه

RK : المعدّل كل الصنف

كما يعرف من جدول ١٩ حاصل من ملاحظة عن قدرة المدرّس في تطبيق التعليم بطريقة القوتين أن حاصله الآخر كلهم ينال قيمة ٣,٢. بمعايير قيمة جيدة.

◀ المراقبة على الطلاب لتعريف فعالية و التعاون بين الطلاب في الفصل. وتراقب الباحثة على نشاط الطلاب و التعاون بينهم من عدد أوجه يعني: إستماع الطلاب على شرح المدرّسة و إعمال الوظيفة و نشاطهم والتعاونهم بينهم ونظامهم في التعليم. وستقدّمه الباحثة حاصل قيمته كمايلي:

### جدول ٢٠

#### البيانات فعالية و التعاون بين الطلاب

نمرة	الناحية المرقوب	اللقاء		المعدل	البيان
		II	I		
١.	إستماع على شرح المدرس	٣	٣	٣	جيد
٢.	إعمال الوظيفة من المدرّس	٣	٣	٣	جيد
٣.	التعاون بين الطلاب	٣	٤	٣,٥	جيد
٤.	يوجب الأسئلة	٣	٣	٣	جيد
٥.	نشاط الطلاب	٣	٤	٣,٥	جيد جدا
٦.	نظام الطلاب في إعمال الوظيفة	٣	٤	٣,٥	جيد جدا
جملة المعدل		٣,٢			جيد

منع : ملاحظة في التاريخ ١٧ مارس و ١٥ يوني ٢٠١٠  
 ويعرف حاصل من ملاحظة عن فعالية و التعاون بين الطلاب كلهم ينال  
 قيمة ٣,٢ بمعايير قيمة جيدة.

٢. البيانات إستتار التعليم

وبعد إعمال المعاملة على الطلاب عن اللغة العربية بإستعمال طريقة  
 القوتين, فتقدم الباحثة الإختبار مهارة الكلام للتعريف و التقدير قدرة  
 الطلاب في ترقية اللغتهم.

وبهذا, تعطي الباحثة المادّة حقيقتا يعني تطبيق مباشرة من المادّة إلى  
 بيئة الحقيقة. فتأخذ الباحثة موضوع البحث هو من قدرة الطلاب فرديا.  
 وأما حاصل هذا الإختبار يأخذ من الإختبار بعد تطبيق. وسيقدّم قيمة  
 من إستتار الطلاب كمايليك

#### جدول ٢١

استتار الطلاب في التعليم

غرة	الإسم	الإختبار الأول		الإختبار الثاني		البيانات
		P	S	P	S	
١.	يولي ألفي ليلة	٧	%٧	٨,٥	%٨,٥	T
٢.	نفيسة	٨,٥	%٨,٥	١٠	%١٠	T
٣.	أمين مشيرة	٧	%٧	١٠	%١٠	T
٤.	يوليانور أنيتا	٧	%٧	٨,٥	%٨,٥	T
٥.	بدروس	٨,٥	%٨,٥	٨,٥	%٨,٥	T

T	%١٠	١٠	%٧	٧	٦. داني رحمتي
T	%١٠	١٠	%٨,٥	٨,٥	٧. ألفيان مفيد
T	%١٠	١٠	%٧	٧	٨. فيقي مولانا
T	%١٠	١٠	%٨,٥	٨,٥	٩. حسني مبارك
T	%٨,٥	٨,٥	%٨,٥	٨,٥	١٠. محمد سفيان مزكي
T	%١٠	١٠	%٨,٥	٨,٥	١١. هيرفندا
T	%٧	٧	%٨,٥	٨,٥	١٢. نوفات الفضيلة
TT	%٥	٧	%٧	٧	١٣. فريخا ريفقي إمامي
T	%٨,٥	٨,٥	%٧	٧	١٤. موليك عزيزة
T	%٨,٥	٨,٥	%٧	٧	١٥. الرموحارموزي
T	%٨,٥	٨,٥	%٨,٥	٨,٥	١٦. لتياف نوكر وهو
T	%٨,٥	٨,٥	%٧	٧	١٧. سارول الأناس
T	%٧	٧	%٧	٧	١٨. مورني ليله الأوليّة

منبع : ملاحظة في التاريخ ١٧ مارس و ١٥ يوني ٢٠١٠

البيانات :

P : نسبة مئوية

S : تردد

T : استتار

TT : غير استتار

وكما يعرف من جدول ٢١ أن الطلاب الذي غير إستتار هو طالب واحد الذي يحصل نتيجة تنقص من ٦,٥. وهذا يحلّل في فرع تحليل البحث.

٣. البيانات فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية وللتعريف فعالية طريقة القوتين لترقية قدرة التكلم باللغة العربية فتقدّم الباحثة فرضية العمل (Ha) الذي يقال أن موجود فعالية في طريقة القوتين لترقية التكلم باللغة العربية في مدرسة الثانوية الشائبة اللغة كريان سيدوارجوا. وفي هذال البحث الذي يكون فصل التجربة هو فصل الثاني علم المجموعة (IPS), وجملته ثمان عشرة طالبا. ويحصل بجميع البيانات منها بنتيجة حاصل تعليم الطلاب من نتيجة الإختبار قبل المعاملة و الإختبار بعد المعاملة. وستقدم الباحثة في جدول كمايلي:

#### جدول ٢٢

نتيجة حاصل التعليم في الإختبار قبل المعاملة و بعد إختبار المعاملة

نمرة	الإسم	قبل تطبيق طريقة القوتين	بعد تطبيق طريقة القوتين
١.	يولي ألفي ليلة	٧	٨,٥
٢.	نفيصة	٨,٥	١٠
٣.	أمين مشيرة	٧	١٠
٤.	يوليانور أنيتا	٧	٨,٥
٥.	بدروس	٨,٥	٨,٥



١٠	٧	داني رحمتي	٦.
١٠	٨,٥	ألفيان مفيد	٧.
١٠	٧	فيقي مولانا	٨.
١٠	٨,٥	حسني مبارك	٩.
٨,٥	٨,٥	محمد سفیان مزكّي	١٠.
١٠	٨,٥	هيرفندا	١١.
٧	٨,٥	نوفات الفضيلة	١٢.
٥	٧	فريخا ريفقي إمامي	١٣.
٨,٥	٧	موليك عزيزة	١٤.
٨,٥	٧	الرمو حارموزي	١٥.
٨,٥	٨,٥	لتيف نوكر وهو	١٦.
٨,٥	٧	سارول الأناس	١٧.
٧	٧	مورني ليلة الأوليّة	١٨.
١٥٧	١٣٨	جملة	
٨,٧	٧,٦	المعدّل	

منبع : ملاحظة في التاريخ ١٧ مارس و ١٥ يوني ٢٠١٠

كما يقدّم من جدول ٢٢ أن حاصل الإختبار من إختبار قبليّ و إختبار بعديّ مختلف يأسّس من حاصل قيمته يعني إختبار قبليّ ينال قيمة ٧,٦ و إختبار بعديّ ينال قيمة ٨,٧. إذن حاصل من إختبار بعديّ أكثر من حاصل إختبار قبليّ.

وكذلك يأسس من المقابلة بين المدرسة أو الباحثة و بعض من  
 ١:الاب يعني فيقي مولانا و نفيسة. يجيبان حين يقبل عدد الأسئلة من  
 الباحثة عن عمالية التعليم بإستعمال طريقة القوتين.  
 وكما تقول نفيسة أن "عمالية التعليم بإستعمال طريقة القوتين موافق,  
 يجعلني نشاط في الفصل و كثير التكلّم مع الأزواج."  
 وكما يقول فيقي مولانا أن "التعليم بإستعمال طريقة القوتين فعالى و  
 ويكامل في التعلم ويكوّن عليّ شجاع في التكلّم باللغة العربية."<sup>١</sup>

### ج. تحليل البيانات

١. تحليل المدرّس في معاملة طريقة القوتين لترقية قدرة التكلّم  
 يأسس من حاصل المراقبة الذي يقدّم في بحث قبلها, فيقال أن معاملة  
 التعليم يجري جيدا و فعاليا. وهذا يأسس من قدرة المدرّسة في معاملة  
 التعليم بطريقة القوتين, وكلهم يحصل القيمة ٢,١. وهذا, قدرة المدرّسة في  
 معاملة التعليم بإستعمال طريقة القوتين في المادّة اللغة العربية ينال معايير  
 قيمة الجيدة. وذلك يدلّ من إهتمّ بطلاب, تبريز الدافع, إعطاء  
 الملاحظات, تسليم الهدف كلهم ينال قيمة ٣,١. بمعايير قيمة الجيدة. و  
 البحث (البسيط و الواضح) ينال قيمة ٤. بمعايير قيمة جيدة جدا و إعطاء  
 الأسئلة ينال قيمة ٣. بمعايير قيمة جيد و إعطاء الوقت للتفكير ينال قيمة  
 ٣,٥. بمعايير قيمة جيد و تقسيم الفرق ينال قيمة ٣,٥. بمعايير قيمة جيد و

<sup>١</sup> مترجم من: Wawancara dengan Fiqi Maulana dan Nafisah, Siswa, MAB, ١٣/٠٦/٢٠١٠.

تقارن المدرسة الأحوبة من جميع الفرقة فى الفصل، تعطى المدرسة التأكيد،  
 أنواع فى التبليغه كلهم ينال قيمة ٣. بمعايير قيمة جيد و تربى الطلاب فى  
 تصنيع الخلاصة، تطالع المادّة، الإختبار كلهم ينال قيمة ٣. بمعايير قيمة جيد  
 و إعطاء الهماس ينال قيمة ٤. بمعايير قيمة جيد جدا. ومن حاصل مراقبة  
 النشاط الطلاب فى التعليم بإستعمال طريقة القوتين يدلّ أن نشاط الطلاب  
 جميعا ينال قيمة ٣. بمعايير قيمة جيد وذلك يأسس على أن إستماع على  
 شرح المدرّس، إعمال الوظيفة من المدرّس، التعاون بين الطلاب، يوجب  
 الأسئلة كلهم ينال قيمة ٣. بمعايير قيمة جيد. و نشاط الطلاب ينال قيمة ٤  
 بمعايير قيمة جيد جدا. و نظام الطلاب فى إعمال الوظيفة ينال قيمة ٣  
 بمعايير قيمة جيد. ومن تفصيل قبلها يدلّ أن عملية التعليم بإستعمال طريقة  
 القوتين فى مادّة اللغة العربية يدلّ قيامة جيدة حتى ترى الباحثة أن هذا  
 الطريقة مناسب يستعمل فى مادّة اللغة العربية خاص لمهارة الكلام. وذلك  
 يآثر على الطلاب حتى يملك الطلاب نشاط كثير فى التعليم بإستعمال  
 طريقة القوتين.

## ٢. تحليل إستتار التعليم

وبعد يعرف إستتار طلاب فرديا كما يقدم فى شرح قبلها مع أن  
 الطلاب مستتير هو سبع عشر طالب، وطلاب غير مستتير هو طالب

$$P = \frac{\text{نتيجة الأعلى}}{\text{نتيجة الإختبار}} \times 100. \text{ ثم فيحسب إستتار}$$

التعليم جماعية بإستعمال روموس كمايلي:

KBK : كثرة الطلاب المستنير  $X 100\%$

$\frac{\sum \text{الطلاب}}{18} = KBK$

$$KBK = \frac{17 \times 100\%}{18} = 94\%$$

البيانات :

$KBK \geq 85\%$  هو إستتار

$KBK \geq 85\%$  هو غير إستتار

$KBK =$  إستتار تعليم الجماعة

وفي جدول ٢٠ يدل أن قيمة بلاغ التعليم في وقت الإختبار قبل المعاملة هو ٧,٦ % وأما قيمة بلاغ التعليم في الإختبار بعد المعاملة هو ٨,٧ %. ومن ذلك البيانات يعرف أن الطلاب الذي يبلغ الإستتار فردياً هو ثماني عشرة طالبا. تبليغ إستتار التعليم جماعية هو ٩٤ %. إن كان إستتار التعليم جماعية زائد من ٨٥ % فإستتار التعليم جماعية هو البلاغ أو استتار.

٣. تحليل فعالية طريقة القوتين لترقية التكلم باللغة العربية

ومن حاصل البحث في الميدان ينال عدد البيانات الذي يتعلق بفعالية طريقة القوتين لترقية التكلم بإستعمال اللغة العربية. ولتعريف ذلك حاصل البحث فيحوز عليها أن يحلل و يقسم تلك البيانات من حاصل البحث. كما يحصل البيانات من الإستفتاء على الطلاب ففصل الثاني كمايلي:

## جدول ٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## قيمة الإستفتاء فعالية طريقة التعليم القوتين

غرة	الناحية المرقوب	نعم		لا	
		P	F	P	F
١.	أرحم يكون الاسئلة الذي يحتاج على التأمل والتفكير في عمالية التعليم	%٩٣,٥	١٧	%٥,٥	١
٢.	أرحم أن أجيب السؤال الذي يعطي من المدرّس فرديا	%٧٧	١٤	%٢٢	٤
٣.	أرحم أن أجيب السؤال الذي يعطي من المدرّس	%٨٨	١٦	%١١	٢
٤.	أرحم البحث في فرقة صغير (أزواج)	%٩٣,٥	١٧	%٥,٥	١
٥.	أرحم إعطاء تحديد الوقت في للبحث مع الأزواج	%٩٣,٥	١٧	%٥,٥	١
٦.	أرحم تبادل الإجابة مع الأزواج	%٧٧	١٤	%٢٢	٤
٧.	أرحم أن أطلب الإجابة جديدة مع الأزواج	%٧٧	١٤	%٢٢	٤
٨.	أرحم مقارنة الإجابة من الأزواج في الفصل	%٣٨,٥	٧	%٦٠,٥	١١
٩.	أرحم بأن المدرّسة تعين إجابة جيدا	%٦٠,٥	١١	%٣٨,٥	٧

في الفصل				
١٠.	أرّحم بإعطاء النشر أو التأكيد للإجابة من المدرّسة	١٦	%٨٨	٢
جملة المعدّل = ٧٨,٦				

منبع : الإستفتاء في التاريخ ٢٨ يولي ٢٠١٠

وبعد يعرف قيمة كل الوجه، فيطلب قيمة جملة المعدّل كلهم كما

يقدم يلي:

$$\frac{F}{N} = P$$

$$P = \frac{٩٣,٥\% + ١٧\% + ٨٨\% + ٩٣,٥\% + ٩٣,٥\% + ٧٧\% + ٧٧\% + ٣٨,٥\% + ٦٠,٥\% + ٨٨}{١٨}$$

$$٧٩ = ٧٨,٦\% = \frac{٧٨٦,٥\%}{١٨}$$

وبعد تحليل حاصل الإستفتاء فيعرف أن نسبة مئوية من فعالية طريقة

التعليم بطريقة القوتين لترقية قدرة التكلم يحصل قيمة ٧٩% يعني ينال

الدرجة جيد. كما يعرف من المعيار يعني :

$$\text{جيد جدا} = ٨٥\% - ١٠٠\%$$

$$\text{جيد} = ٧٥\% - ٨٥\%$$

$$\text{كفاية} = ٥٦\% - ٧٦\%$$

$$\text{ناقص} = ٤٠\% - ٥٥\%$$

$$\text{غير جيد} = ٤٠\%$$

و كذلك لتعريف الاختلاف الدلالة بين الإختبار قبل تطبيق طريقة القوتين و الإختبار بعد تطبيق طريقة القوتين. وأما طريقة الذي تعمل لطلب فعالية طريقة التعليم القوتين لترقية قدرة التكلم اللغة العربية بطرائق كمايلي:

(أ) تعيين الفرضية

$H =$  لا يكون فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية.

$H_1 =$  يكون فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية.

(ب) رتبة الحقيقة

رتبة الحقيقة الذي مستعمل هو ٩٥%, حتى درجة الدلالة أو رتبة الحقيقة هو ٥% أو  $\alpha = 0,05$ .

(ج) معيار التقسيم

$H_0 = t_{hitung} > t_{tabel}$  مرفوض,  $H_1$  مقبول

$H_0 = t_{hitung} < t_{tabel}$  مقبول,  $H_1$  مرفوض

(د) جدول

الحساب لنيل "t" في إختبار الصحيحة أو تزيف فرضية العمل ( $H_a$ ) عن فعالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الشائية اللغة كريان سيدوارجو بين الإختبار

قبليّ بطريقة القوتين و الإختبار بعديّ بطريقة القوتين. و يقدّم ذلك  
 digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
 التعليم في جدول كمايلي:

### جدول ٢٤

حاصل التعليم قبل وبعد تطبيق الطريقة القوتين

نمرة	الإسم	قبل	بعد	D (X-Y)	(X-Y)
١.	يولي ألفي ليلة	٧	٨,٥	١,٥	٢,٢٥
٢.	نفيسة	٨,٥	١٠	١,٥	٢,٢٥
٣.	أمين مشيرة	٧	١٠	٣	٩
٤.	يوليانور أنيتا	٧	٨,٥	١,٥	٢,٢٥
٥.	بدروس	٨,٥	٨,٥	٠	٠
٦.	داني رحمتي	٧	١٠	٣	٩
٧.	ألفيان منمد	٨,٥	١٠	١,٥	٢,٢٥
٨.	فيقي مولانا	٧	١٠	٣	٩
٩.	حسني مبارك	٨,٥	١٠	١,٥	٢,٢٥
١٠.	محمد سفيان مزكي	٨,٥	٨,٥	٠	٠
١١.	هيرفندا	٨,٥	١٠	١,٥	٢,٢٥
١٢.	نوفات الفضيلة	٨,٥	٧	١,٥	٢,٢٥
١٣.	فريخا ريفقي إمامي	٧	٥	٠	٠
١٤.	موليك عزيرة	٧	٨,٥	١,٥	٢,٢٥
١٥.	الرمو حارموزي	٧	٨,٥	١,٥	٢,٢٥



٠	٠	٨,٥	٨,٥	لتيف نوكرهو	١٦.
٢,٢٥	١,٥	٨,٥	٧	سارول الأناس	١٧.
٠	٠	٧	٧	مورني لية الأولية	١٨.
		١٥٧	١٣٨	جملة	
		٨,٧	٧,٦	المعدل	

منبع : الحساب بالإختبار t.

١. ولتعريف الإختلاف بين  $X_1$  و  $X_2$ , فيطلب عليها  $SD_D$

$$\sqrt{2,72 - (3)^2} = \sqrt{\frac{49}{18} - \frac{(24)^2}{18}} = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N}} = SD_D$$

$$2,5 = \sqrt{-6,28} = \sqrt{2,72 - 9} =$$

٢. يطلب مقياس الخطاء بين  $X_1$  و  $X_2$ .

$$s_{D_1} = \frac{2,5}{4,12} = \frac{2,5}{\sqrt{17}} = \frac{2,5}{\sqrt{18-1}} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = SE_{MD}$$

٣. يطلب قيمة  $t_0$ .

$$1,33 = \frac{24}{18} = \frac{\sum D}{N} = M_D$$

$$2,21 = \frac{1,33}{0,60} = \frac{M_D}{SE_{MD}} t_0$$

$$17 = 1 - 18 = 1 - N = db \text{ أو } df$$

ويعرف أن حملة db هو ١٧ على رتبة الدلالة ٠,٠٥ ، فيحصل قيمة ٢,١١. ثم يقارن حصل قيمة " $t$ " الذي ينال من الحسب يعني ٢,٢١ مع حاصل قيمة " $t_t$ " يعني ٢,١١. ولذلك، فيعرف أن قيمة " $t$ " < من قيمة " $t_t$ " يعني ٢,١١.

فيعرف أن  $t_{hitung}$  أكبر من  $t_{tabel}$  فيكون الاختلاف بين قيمة من التعليم قبل تطبيق طريقة القوتين و التعليم بعد تطبيق طريقة القوتين حتى فرضية العمل مقبول أن يكون الاختلاف فعالية التعليم بطريقة القوتين لترقية قدرة التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا. ومن تحليل قبلها فيلاخص أن يكون التعليم بإستعمال طريقة القوتين إختلافنا دلالة حتى يكون فعالية التعليم بطريقة القوتين لترقية قدرة التكلم باللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

## الباب الخامس

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

### ناقة البحث

#### أ. الخلاصة

ومن حاصل هذا البحث يعني عن فعّالية طريقة التعليم بإستعمال طريقة القوتين في ترقية قدرة التكلم باللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا. وتخلص الباحثة حاصل هذا البحث كمايلي:

١. كما يحصل من مراقبة أن طريقة القوتين هي فعّالية في ترقية قدرة التكلم

اللغة العربية خاصّ لمهارة الكلام في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان

سيدوارجوا. وذلك يدلّ على قدرة المدرّسة في تطبيق التعليم بإستعمال

طريقة القوتين, وينال قيمة ٣,٣. بمعايير قيمة جيدة. وكذلك من حاصل

نشاط الطلاب أن هذه الطريقة مناسب إستعماله في المادّة اللغة العربية

خاصّ لمهارة الكلام لأن يكوّن الطلاب متحمّساً حتى نشاط الطلاب

كلهم ينال قيمة ٣,٥. بمعايير قيمة جيد.

٢. طريقة القوتين فعّالية مستعمل على مادّة اللغة العربية خاصّ لمهارة الكلام.

وذلك ينظر من إستنتار تعليم الطلاب, أفرادا و جماعية كلهم البلاغ.

ونتيحتهم إرتفاع بعد إعطاء تطبيق طريقة التعليم القوتين.

٣. فرضية العمل مقبول أن تكون فعّالية طريقة التعليم القوتين في ترقية قدرة

التكلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا.

وهذا يأسس من حسب اختبار  $t$  الذي يكون الاختلاف الدلالة من قيمة بين الاختبار قبل تطبيق طريقة القوتين و الاختبار بعد طريقة القوتين.

## ب. الإقتراح

وفي محاولة ترقية إصلاح التربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا لمادّة اللغة العربية خاص لمهارة الكلام. وكذلك لتطوير نوعيتها في طول الزمان.

ومن رأى نفس الباحثة أن عملية التربية في مدرسة الثانوية الثنائية اللغة كريان سيدوارجوا ينال قيمة الممتازة و فعالية في كلّ أوجهه يعني من الوسائل التربية و البيئة والبنیان و المادة التعليم و المدارس و طرائق التعليم وهلم جر. ولذلك، إسمح لي أن أعطي الإقتراح قليلا لهذه المدرسة كما يحصل من هذا البحث أن:

١. في التعليم اللغة العربية خاص لمهارة الكلام محتاج بإستعمال طريقة التي

يكون الطلاب نشيط في التكلم والإتصال كثيرا بينهم بعضا. وهذا طريقة التعليم مناسب للإستعمال في المادة اللغة العربية خاص لمهارة الكلام.

٢. ويحتاج طريقة المتنوعة في تعليم اللغة العربية يناسب بمهارتها مثل مهارة الكلام، مهارة الكتابة والقواعد، مهارة الإستماع و مهارة القراءة.

٣. ويرجو على الطلاب أن يكثر ويبيى التكلم و التكلم ولوا مافيه الفهم في كلمه لأن اللغة هو البيئة.

## مصادر البحث

- Sudjono, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo, 2004)
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian*. (Jakarta; PT Rineka Cipta, 2006).
- Al-Uqsari, Yusuf, *Kaifa Tatakallam Wa Tahaawaruu Bitharyiiqathin Afdhal*. (Jakarta; Gema Insani, 2006).
- Hastuti, Sri.P.H, *Kemampuan Berbahasa Indonesia Murid Sekolah Dasar Kelas VI Kotamadya Yogyakarta*, (Jakarta; Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1985).
- Izzan, H. Ahmad "*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*". (Bandung; Humaniora, 2009).
- M, Muslich, *Metode Kuantitatif*. (Jakarta; Lembaga Penerbit Fakultas Ekonomi Universitas Indonesia, 1993).
- Moleong, Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung; PT Remaja Rosdakarya, 2006).
- Munawwir, Achmad Warson, *Al-Munawwir Kamus Indonesia-Arab*, (Surabaya; Pustaka Progressef, 2007)
- Munawwir, Achmad Warson, *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia*, (Surabaya; Pustaka Progressef, 2007)
- Nasar, Merancang *Pembelajaran Aktif dan Kontekstual Berdasarkan "Sisko" 2006*. (Jakarta; PT Gramedia Widiasarana, 2006).
- Rahardi, Kunjan, *Dimensi-Dimensi Kebahasaan (Aneka Masalah Bahasa Indonesia Terkini)*, (Jakarta; Eriangga, 2006).
- Rakhmat, Jalaluddin M.SC, *Metode Penelitian Komunikasi*. (Bandung; PT Remaja Rosdakarya, 1995).
- Sanjaya, Wina. M.Pd, *Strategi Pembelajaran (berorientasi standar proses pendidikan)*. (Jakarta; Kencana, 2006).
- Sumanto, *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*. (Yogyakarta; PT Andi Offset, 1995).

Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*. (Bandung; CV Alvabet, 2007).

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. (Bandung: Alfabeta, 2007).

Sudjono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta; PT. Raja Grafindo, 2004).

Supranto J, *Statistik Jilid 2*, (Jakarta; Erlangga, 1989).

Soemanto, Wasti, *Psikologi Pendidikan*, ( Jakarta; PT Rineka Cipta, 1998).

Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*. (Jakarta; Rineka Cipta, 1997).

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*. (Bandung; Alfabeta, 2008).

Taufiqurrachman, *Kamus As-Sayuti*, (Malang; Underground, 2003).

Theodory.C, المنجد الإنكليزية – العربي, (Libanun: Catholic Press Sal, 1996), Cet, 1.

Thoha, Muhammad Habib, *Teknik Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta; PT. Raja Grafindo Persada, 2004).

Wawancara dengan Fiqi Maulana dan Nafisah, Siswa, MAB, 13/06/2010.

Widjaja, H.A.W, *Ilmu Komunikasi (Pengantar Studi)*, (Jakarta; PT Rineka Cipta, 2000).

Zaini, Hisyam dkk, *Strategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta; Pustaka Insan Madani, 2008).

<http://tarmizi.wordpress.com/2009/02/09/strategi-belajar-kekuatan-berdua-the-power-of-two-dalam-pembelajaran-matematika>.

احمد إبراهيم, الاتجاهات المعاصرة, (القاهرة : دار الفكر العربي, 1987).

علي أحمد سركور, فنون اللغة العربية, (القاهرة: دار الشواف, 1991).